



GARTEN-SCHAUKELGESTELL GARDEN SWING SET PORTIQUE DE BALANÇOIRE DE JARDIN

DE AT CH

GARTEN-SCHAUKELGESTELL

Aufbauanleitung

FR BE

PORTIQUE DE BALANÇOIRE DE JARDIN

Notice de montage

PL

STELAŻ HUŚTAWKI OGRODOWEJ

Instrukcja montażu

SK

STOJAN NA ZÁHRADNÚ HOJDAČKU

Montážny návod

DK

GYNGESTATIV TIL HAVEN

Monteringsvejledning

HU

KERTI HINTAÁLLVÁNY

Szerelési útmutató

HR

VRTNI STALAK S LJULJAČKAMA

Upute za sastavljanje

BG

ГРАДИНСКА ЛЮЛКА НА СТОЙКА

Ръководство за сглобяване

GB IE

GARDEN SWING SET

Assembly instructions

NL BE

KINDERSCHOMMEL VOOR IN DE TUIN

Montagehandleiding

CZ

RÁM ZAHRADNÍ HOUPAČKY

Návod k sestavení

ES

COLUMPIO PARA JARDÍN

Instrucciones de montaje

IT

ALTALENA DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio

SI

OGRODJE ZA VRTNO GUGALNICO

Navodilo za sestavljanje

RO

CADRU DE LEAGĂN PENTRU GRĂDINĂ

Instrucțiuni de asamblare

GR

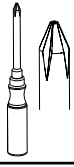
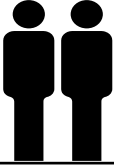
ΚΟΥΝΙΑ ΚΗΠΟΥ

Οδηγίες συναρμολόγησης

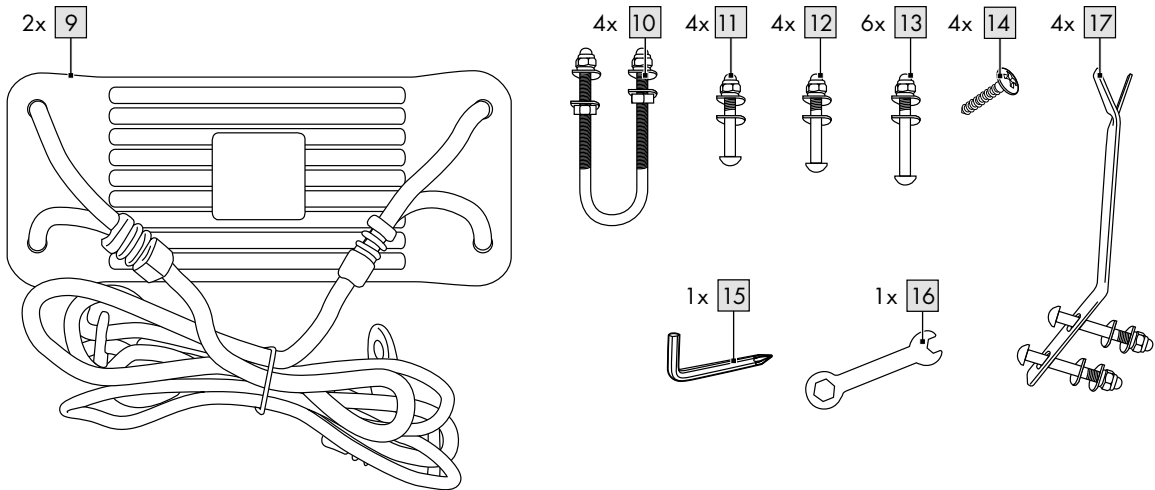
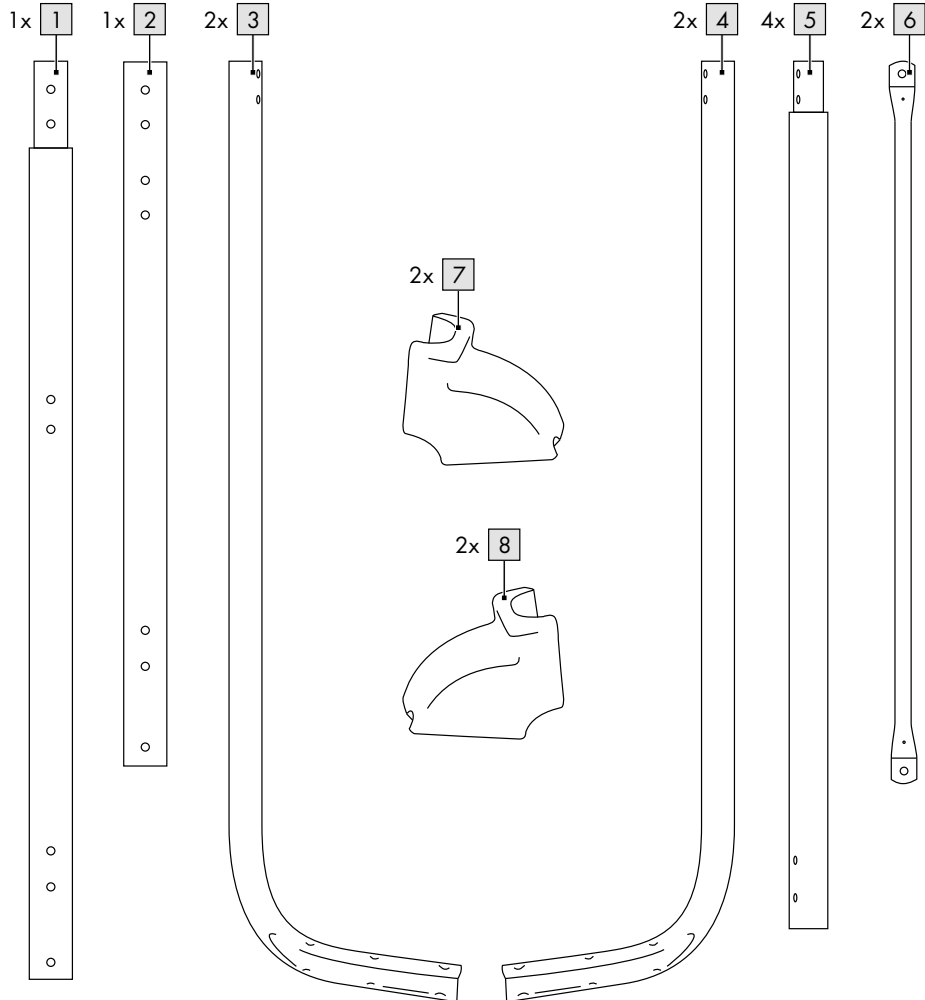


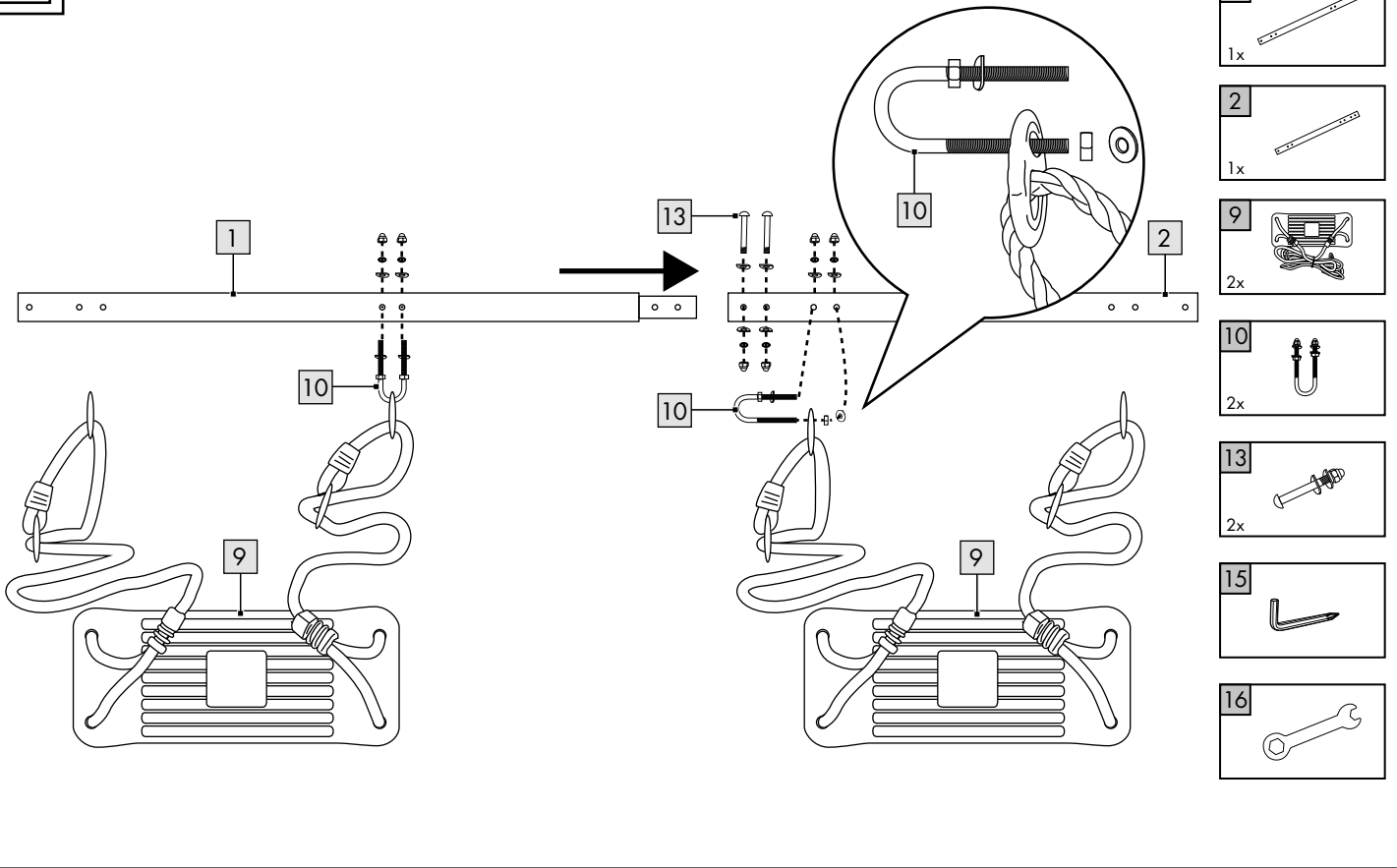
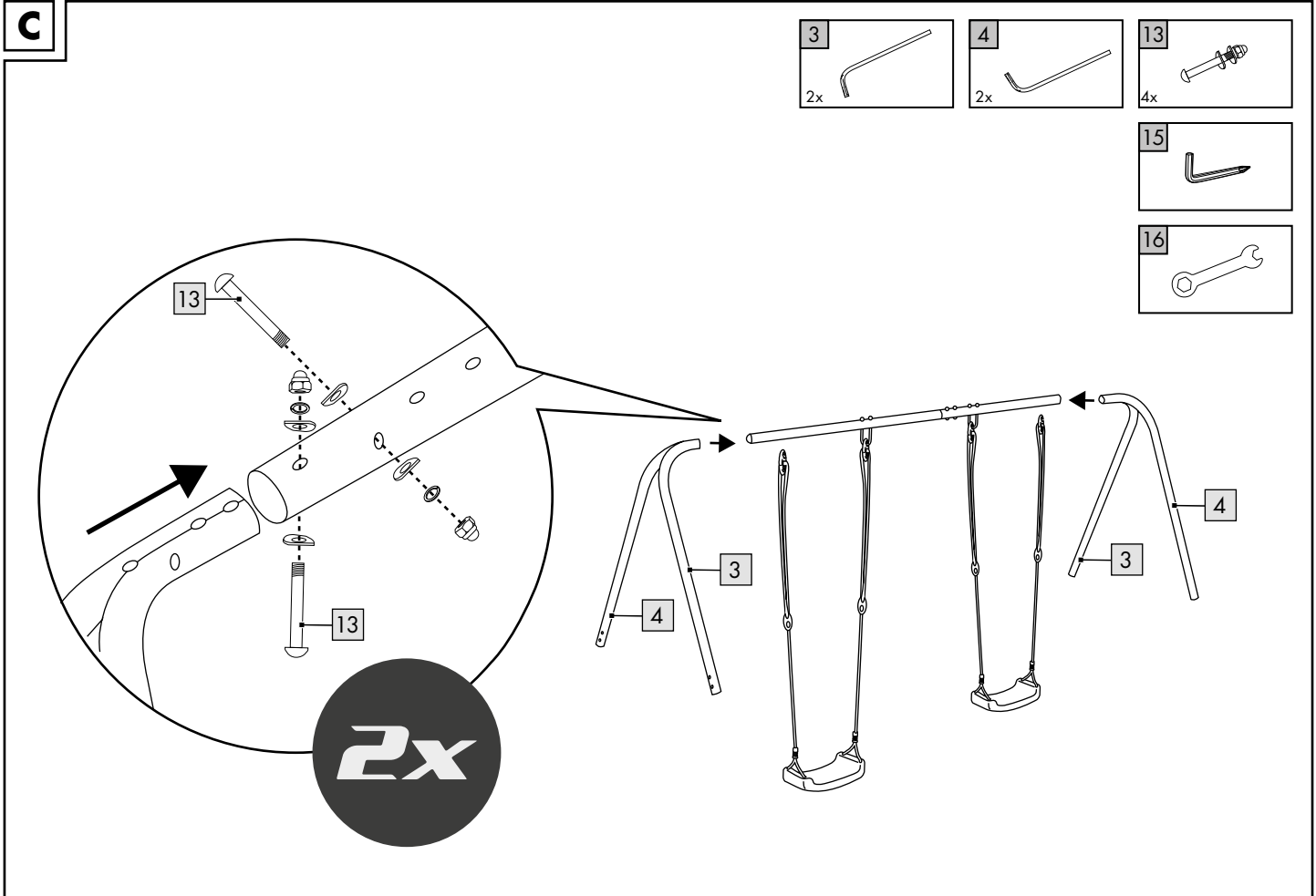
IAN 373599_2204

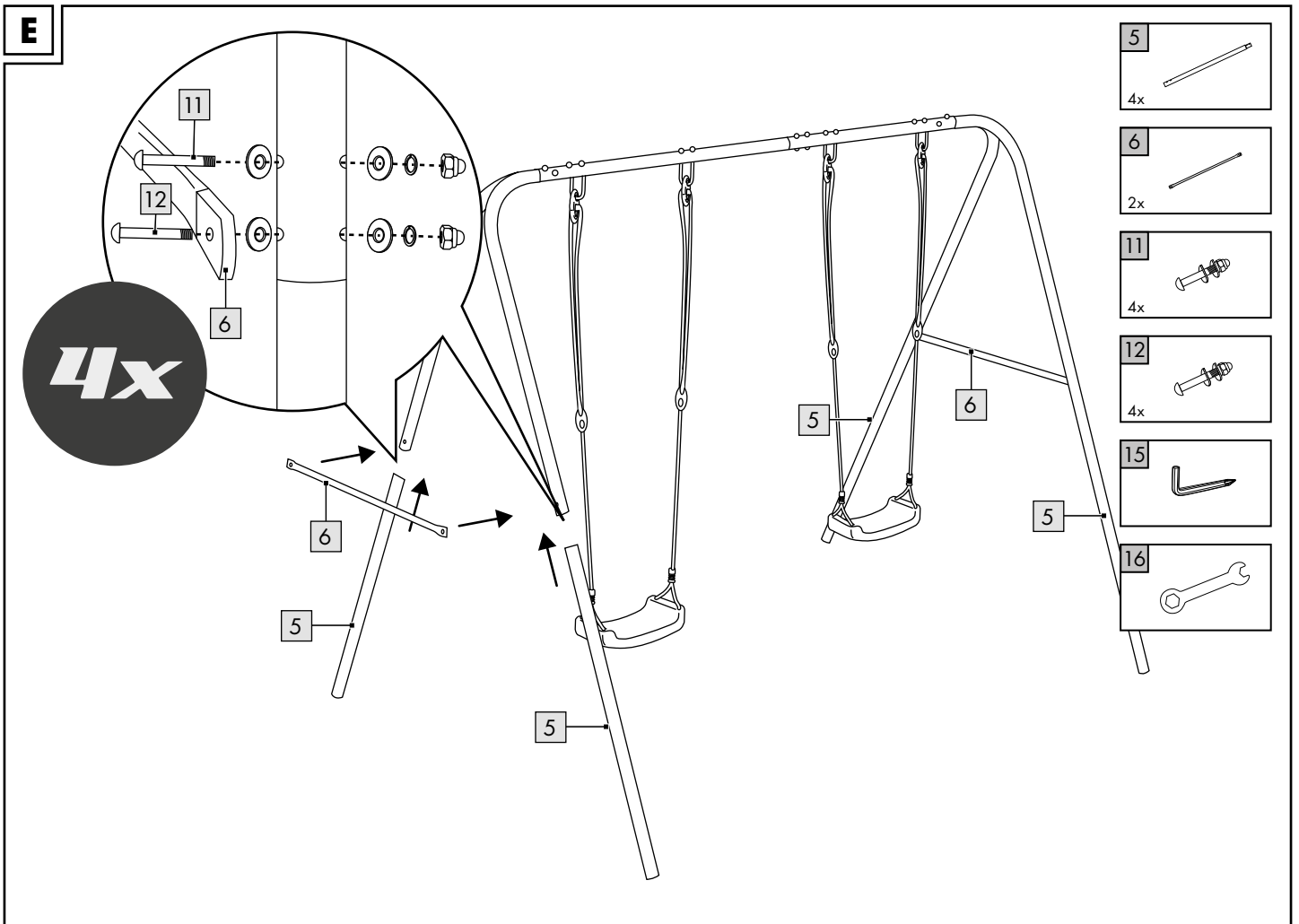
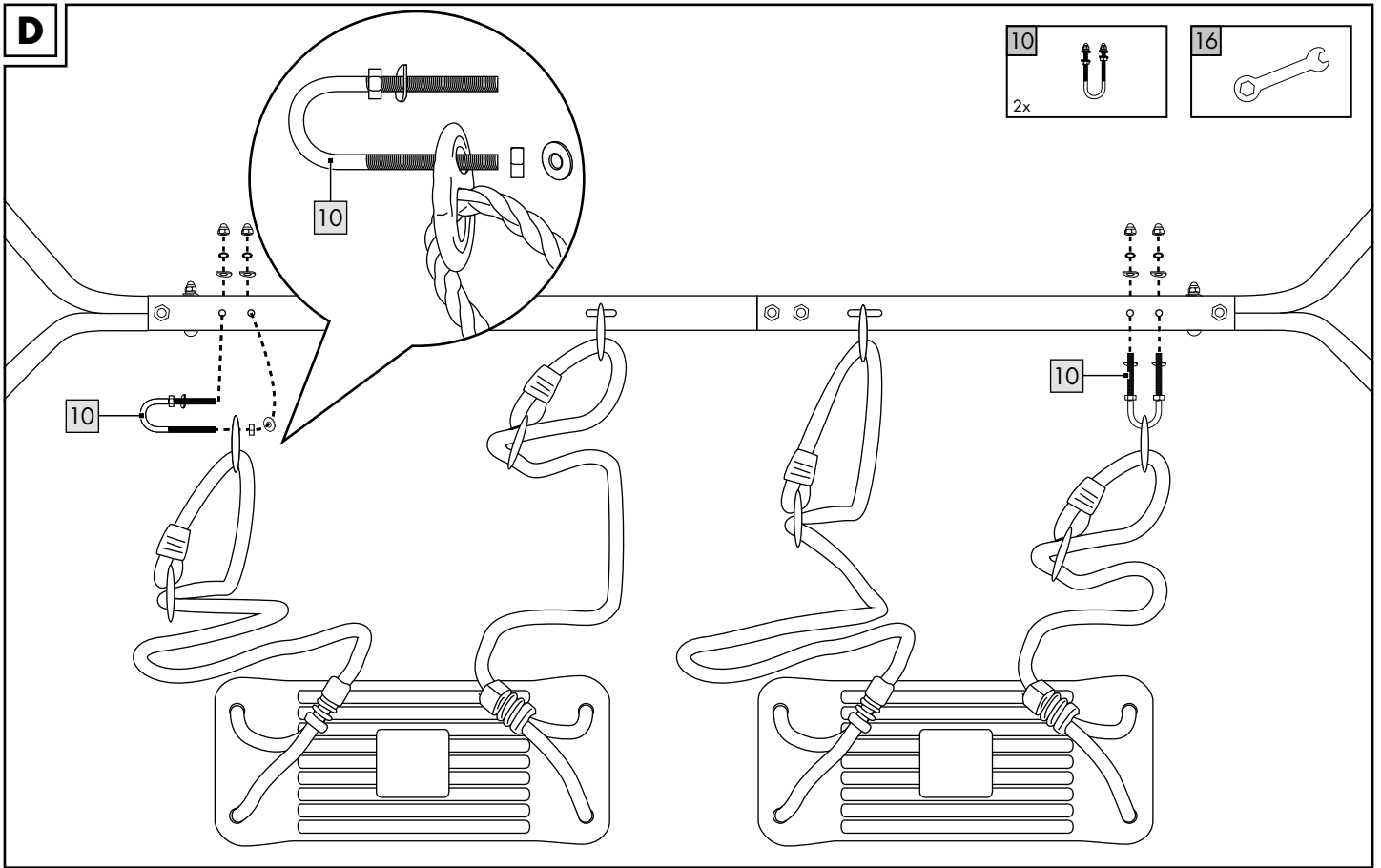
DE AT CH GB IE FR BE NL PL CZ
SK ES DK IT HU SI HR RO BG GR

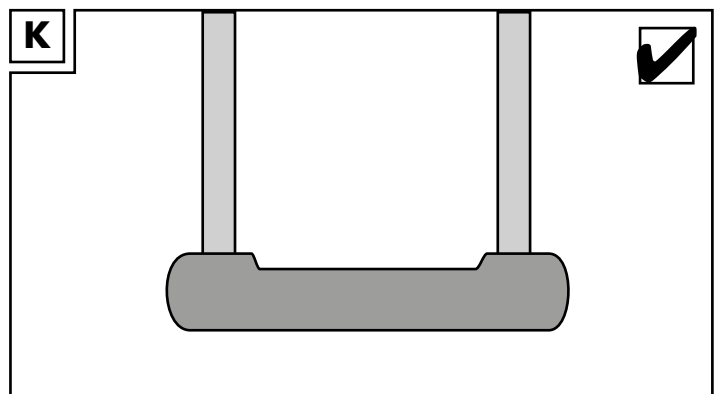
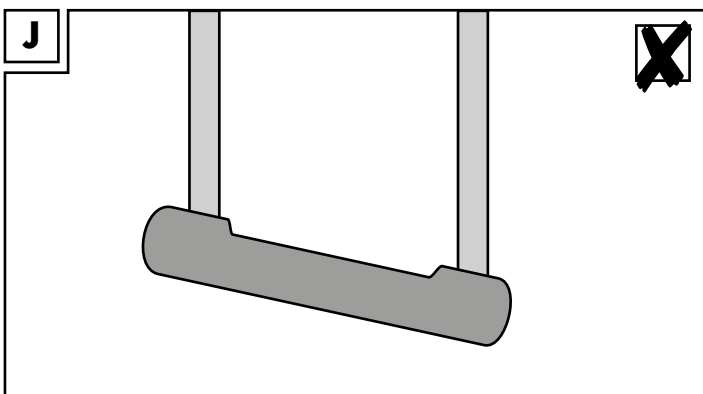
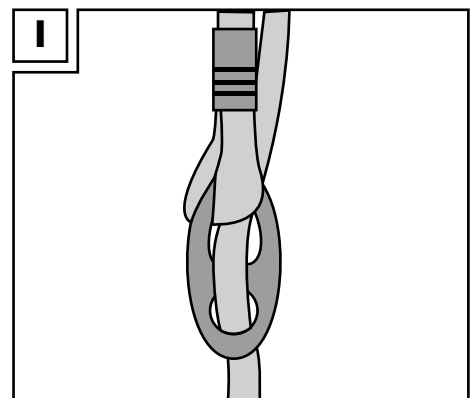
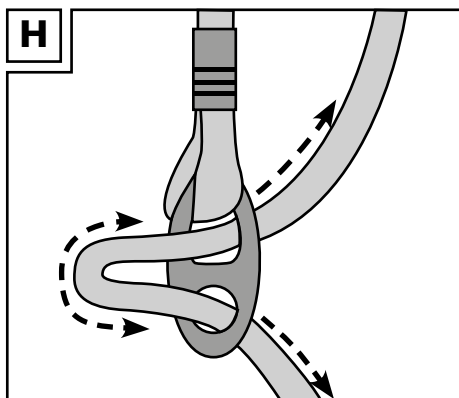
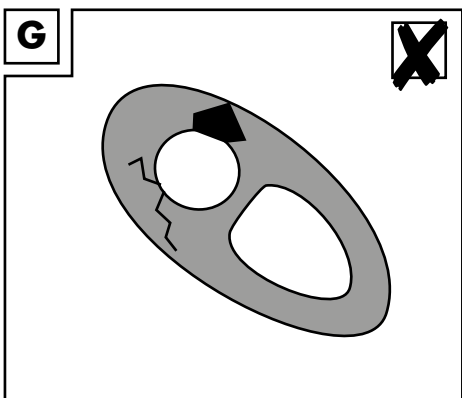
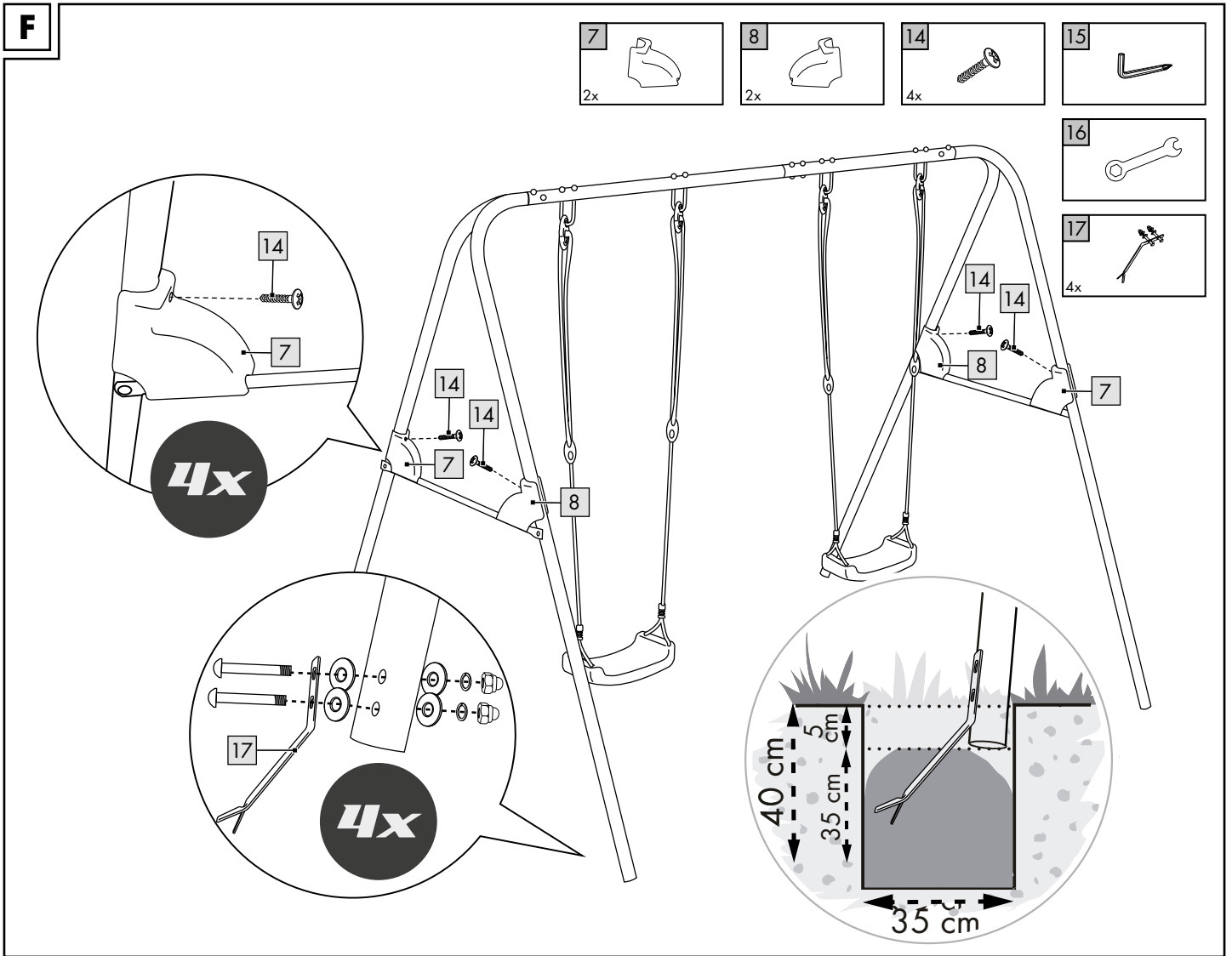


A



B**C**





DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
NATANČNO PREBERITE!**

HR

**VAŽNO, POHRANITI ZA KASNIJE PONOVRNO KORIŠTENJE:
PAŽLJIVO ČITAJTE!**

RO

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ: A SE CITI
CU ATENȚIE!**

BG

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ
ВНИМАТЕЛНО!**

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΝΑ ΠΑΣΑ
ΣΤΙΓΜΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


Lieferumfang (Abb. A)


- 1 x Garten-Schaukelgestell, zerlegt (1-8)
- 2 x Schaukelsitz (9)
- 1 x Montage- und Befestigungsmaterial (10-14)
- 1 x Innensechskantschlüssel (15)
- 1 x Schraubenschlüssel (16)
- 4 x Bodenanker (17)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 223 x 201 x 182 cm (B x H x T)

 Maximale Belastung je Schaukelsitz:
50 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2022

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Spiel für den privaten Gebrauch für Kinder ab 3 Jahren konzipiert. Der Artikel darf nicht auf öffentlichen Plätzen wie Spielplätzen, in Schulen etc. benutzt werden.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile. Strangulationsgefahr durch das Seil!

Verletzungsgefahr!

- Achtung. Mindestbenutzeralter: 3 Jahre!
- Achtung. Höchstbenutzergewicht für den Artikel gesamt: 100 kg!
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Der Abstand zwischen dem Sitzelement der Schaukel und dem Boden muss mindestens 35 cm betragen.
- Achtung. Für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Sturzgefahr!
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Maximale Belastung pro Schaukelsitz: 50 kg.

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Die Schaukelsitze dürfen immer nur von einer Person gleichzeitig verwendet werden.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Montieren Sie die Schaukelsitze nur wie in dieser Anleitung beschrieben, andere Befestigungsmethoden können das Seil oder das Halteelement beschädigen.
- Die Schaukelsitze, Seile, Befestigungsmittel sowie das gesamte Schaukelgestell und die Bodenverankerungen sind **vor jedem Gebrauch** durch Erwachsene zu überprüfen, um Verletzungen durch defekte Teile zu vermeiden. Sobald der Artikel Mängel aufweist, darf er nicht mehr verwendet werden. Prüfen Sie ebenfalls **vor jedem Gebrauch**, ob alle Schrauben und Schraubenmutter fest angezogen sind und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Ölen Sie alle beweglichen Metallteile regelmäßig.
- Sobald das Befestigungselement der Schaukel brüchig wird und das innenliegende Metall zu sehen ist, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Befestigen Sie die Schaukelsitze mit so viel Platz zu anderen Gegenständen, dass niemand verletzt werden kann. Beachten Sie dabei den Radius, den die Schaukelsitze beim Schwingen erreichen.
- Alle Verankerungen sind auf gleicher Ebene unter der Bodenoberfläche einzulassen, um die Gefahr eines Umkippens zu verringern.
- Achten Sie darauf, dass sich im Schaukelbereich keine kantigen oder harten Gegenstände befinden.
- Befestigen Sie den Artikel nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen.
- Der Artikel ist kein Klettergerüst! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochklettern.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind bei der Verwendung des Artikels keinen Helm oder Kleidung mit Kordeln trägt, da diese sich verfangen und das Kind sich verletzen könnte.
- Nicht von dem Schaukelsitz abspringen, solange dieser schwingt. Erst absteigen, wenn die Schaukel zum Stillstand gekommen ist.
- Achten Sie auf genügend Platz zu Gegenständen und anderen Personen, damit niemand verletzt werden kann.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Beachten Sie, dass sich der Artikel bei starker Sonneneinstrahlung erhitzen kann.
- An dem Artikel dürfen keine technischen Änderungen vorgenommen werden.
- Benutzen Sie die Schaukel niemals stehend oder kniend! Es besteht Verletzungsgefahr.

Montage

Wichtig: Die Montage des Artikels sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

Wählen Sie eine waagerechte und ebene Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel aufzubauen.

Für den Aufbau des Artikels beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. B-F dargestellt.

Verankerung im Boden (Abb. F)

1. Stellen Sie den montierten Artikel auf die gewünschte Position und stecken Sie um die Standfüße je ein Quadrat von 35 x 35 cm ab.
2. Graben Sie die markierten Stellen 40 cm tief aus.
3. Füllen Sie die Löcher mit Beton auf, bis der Beton mit der Oberkante 5 cm unterhalb der Umgebungsfläche abschließt.

Wichtig:

- **Der Beton darf nicht herausstehen.**
- **Alle Verankerungen sind auf gleicher Ebene unter der Bodenoberfläche einzulassen, um die Gefahr eines Umkippens zu verringern.**

4. Befestigen Sie die Bodenanker an den Standfüßen.
5. Platzieren Sie den Artikel wie zuvor festgelegt und stecken Sie die Bodenanker in den Beton.


Hinweis: Legen Sie gegebenenfalls eine 1-2 cm dicke Holzplanke unter die Standfüße, damit diese nicht in den Beton einsinken.

6. Lassen Sie den Beton vollständig aushärten.

Wichtig: Der Artikel darf erst verwendet werden, wenn der Beton vollständig ausgehärtet ist.

7. Füllen Sie die Löcher mit Erde auf.

Höheneinstellung der Schaukelsitze

 **Sobald das Befestigungselement Brüche oder Risse an der Öse zeigt, darf die Schaukel nicht mehr benutzt werden (Abb. G).**

Durch den Ring am oberen Ende der Schaukel kann die Höhe der Sitzauflage eingestellt werden.

Nachdem Sie die Länge des Seils eingestellt haben (Abb. H), zieht es sich bei Belastung wieder fest (Abb. I).

Stellen Sie die Länge der beiden Seile so ein, dass sich die Schaukel in absoluter Waage befindet (Abb. J-K).

Lagerung, Reinigung

Bitte vergessen Sie nie, dass regelmäßige Wartung und Reinigung zur Sicherheit und Erhaltung Ihres Artikels beitragen.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.


Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 373599_2204

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following assembly instructions and the safety information carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x garden swing frame, disassembled (1-8)
- 2 x swing seat (9)
- 1 x assembly and fastening materials (10-14)
- 1 x hex key (15)
- 1 x spanner (16)
- 4 x ground anchor (17)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: approx. 223 x 201 x 182cm
(W x H x D)



Maximum load per swing seat:
50kg



Date of manufacture (month/year):
10/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC - Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

The product is designed as a toy for private use, for children 3 years of age and older. The product must not be used in public places such as playgrounds, schools, etc.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts. The cord poses a risk of strangulation!



Risk of injury!

- Warning. Minimum user age: 3 years!
- Warning. Total maximum user weight for the product: 100kg!
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. The distance between the swing seat and the ground must be at least 35cm.
- Warning. Intended for outdoor use.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Risk of falling!
- Children may play with this article only under adult supervision.
- Maximum load per swing seat: 50kg.

- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Each swing seat must only be used by one person at a time.
- Adult assembly required. Ensure that the product and all components are not given to children until after assembly.
- Only assemble the swing seats as described in these instructions. Other fastening methods could damage the cable or the support element.
- The swing seats, fasteners, entire swing frame and ground anchors must be checked by an adult **before each use** to prevent injuries due to defective parts. The product must no longer be used once it shows defects. **Before each use**, check that all screws and nuts are tight and, if necessary, tighten them. Regularly grease all moving metal parts.
- Once the swing's fasteners becomes brittle and the metal inside is visible, the swing must no longer be used.
- Mount the swing seats far enough away from other objects that no one can be injured. When doing so, consider the radius the swing seats will reach while swinging.
- All anchors must be level with each other when embedded underground to reduce the risk of tipping over.
- Ensure there are no sharp-edged or hard objects in the swinging area.
- Do not fasten the product over concrete, asphalt or other hard surfaces.
- The product is not a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not climb on the product.
- Make sure your child does not wear a helmet or clothing with cords when using this product, as these may get caught and the child could be injured.
- Do not jump off the swing seat while it is swinging. Only get off the swing when it has come to a complete stop.
- Ensure there is enough space around the product from objects and other people, so that no one gets injured.
- The product should be a suitably safe distance of at least 2m away from buildings, stairs, fences, walls, water, overhanging branches, washing lines, electrical wires and other obstacles.
- Be aware that the product can heat up in intense sunlight.
- No technical alterations may be made to the product.
- Never swing in a standing or kneeling position! There is a risk of injury.

Assembly

Important: assembling the product requires at least two people.

Select a flat, level surface with enough room to assemble the product.
Follow the individual steps as shown in Fig. B-F to assemble the product.

Anchoring in the ground (Fig. F)

- Place the assembled product in the desired position and mark a 35 x 35cm square around the feet of the swing.
- Dig 40cm into the marked areas.
- Fill the holes with concrete until the concrete is 5cm below the surrounding surface.

Important:

- The concrete must not protrude from the holes.**
 - All anchors must be level with each other when embedded underground to reduce the risk of tipping over.**
- Fasten the ground anchors to the feet.
 - Place the product as specified and insert the ground anchors into the concrete.


Note: if necessary, place a 1-2cm thick wooden plank under the feet so that they do not sink into the concrete.

- Let the concrete dry completely.

Important: the product must only be used once the concrete has fully dried.

- Fill the holes with soil.

Setting the height of the swing seats

 **As soon as the fastener shows any breaks or cracks in the eyelet, you must stop using the swing (Fig. G).**

The height of the seat can be adjusted at the ring at the top of the swing.

Once you have set the length of the cable (Fig. H), it will tighten again under load (Fig. I). Adjust the length of both cables so the swing is perfectly balanced (Fig. J-K).

Storage, cleaning

Do not forget that regular maintenance and cleaning contribute to the safety and preservation of your product.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the Assembly instructions were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.


IAN: 373599_2204

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 balançoire de jardin, démontée (1 - 8)
- 2 sièges (9)
- 1 matériel de montage et de fixation (10 - 14)
- 1 clé hexagonale (15)
- 1 clés à écrous (16)
- 4 ancrages (17)
- 1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 223 x 201 x 182 cm
(l x h x p)



Charge maximale par siège :
50 kg



Date de fabrication (mois/année) :
10/2022

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme à sa destination

L'article est un jeu pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée. L'article ne doit pas être utilisé dans des endroits publics comme des aires de jeux, les écoles, etc.

Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments. Risque de strangulation avec la corde !

Risque de blessure !

- Attention. Âge minimal de l'utilisateur : 3 ans !
- Attention. Poids total maximal des utilisateurs pour l'article : 100 kg !
- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. La distance entre le siège de la balançoire et le sol doit être de 35 cm au minimum.
- Attention. Convient à une utilisation extérieure.
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de chute !
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Charge maximale par siège : 50 kg.

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Les sièges ne doivent être utilisés que par une seule personne à la fois.
- Assemblage par un adulte requis. Assurez-vous que lorsque vous le donnez à un enfant, l'article et tous ses éléments ou composants soient bien montés.
- Montez les sièges uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre méthode de fixation pourrait endommager la corde ou l'élément de support.
- Les sièges, cordes et fixations, ainsi que l'ensemble de la balançoire et les ancrages doivent être vérifiés par un adulte **avant chaque utilisation** afin d'éviter les blessures causées par des pièces défectueuses. L'article ne peut plus être utilisé dès lors qu'il présente des défauts. **Avant chaque utilisation**, vérifiez également si toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire. Huilez régulièrement toutes les pièces métalliques mobiles.
- L'élément de fixation de la balançoire ne doit plus être utilisé dès lors qu'il devient cassant et que le métal intérieur est visible.
- Fixez les sièges à une distance suffisante de tout autre objet de manière à ce que personne ne puisse se blesser. Tenez compte du rayon qu'atteignent les sièges lors du balancement.
- Tous les ancrages doivent être placés au même niveau sous la surface du sol afin de réduire le risque de renversement.
- Veillez à ce qu'aucun objet dur ou pointu ne se trouve dans la zone de balancement.
- Ne fixez pas l'article sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures.
- L'article n'est pas un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, n'escalade l'article.
- Lors de l'utilisation de l'article, veillez à ce que votre enfant ne porte pas de casque ou de vêtements à cordelettes/lacets dans la mesure où ceux-ci pourraient s'accrocher et l'enfant pourrait être blessé.
- Ne pas sauter du siège tant qu'il oscille. Descendre du siège lorsqu'il ne bouge plus.
- Veillez à un éloignement suffisant des objets et des autres personnes afin que personne ne puisse se blesser.
- L'article doit se trouver à une distance de sécurité appropriée d'au moins 2 m des bâtiments, escaliers, clôtures, murs, sources d'eau, branches en surplomb, cordes à linge, câbles électriques et des autres obstacles.
- Notez que l'article peut chauffer en cas de fort ensoleillement.
- Aucune modification technique ne doit être effectuée sur l'article.
- N'utilisez jamais la balançoire debout ou à genoux ! Il y a un risque de blessure.

Montage

Important : le montage de l'article doit être effectué par au moins deux personnes.

Choisissez une surface horizontale et plane avec suffisamment d'espace pour installer l'article. Suivez les différentes étapes de montage de l'article, comme le montrent les fig. B - F.

Ancrage au sol (fig. F)

1. Placez l'article monté à l'emplacement souhaité et tracez un carré de 35 x 35 cm autour des pieds.
2. Creusez à 40 cm de profondeur les endroits marqués.
3. Remplissez les trous avec du béton jusqu'à ce que la partie haute du béton atteigne 5 cm en dessous de la surface environnante.

Important :

- **Le béton ne doit pas déborder.**
- **Tous les ancrages doivent être placés au même niveau sous la surface du sol afin de réduire le risque de renversement.**

4. Fixez les ancrages aux pieds.
5. Placez l'article comme indiqué précédemment et insérez les ancrages dans le béton.


Remarque : si nécessaire, placez une planche de bois de 1 à 2 cm d'épaisseur sous les pieds afin qu'ils ne s'enfoncent pas dans le béton.

6. Laissez le béton durcir complètement.

Important : l'article ne doit être utilisé que lorsque le béton a complètement durci.

7. Remplissez les trous avec de la terre.

Réglage de la hauteur des sièges

 **La balançoire ne doit plus être utilisée dès lors que l'élément de fixation présente des cassures ou des fissures au niveau de l'œillet (fig. G).**

L'anneau situé à l'extrémité supérieure de la balançoire permet de régler la hauteur du siège. Après avoir réglé la longueur de la corde (fig. H), elle se resserre une fois sollicitée (fig. I). Réglez la longueur des deux cordes de manière à ce que la balançoire se trouve totalement à l'horizontale (fig. J - K).

Stockage, nettoyage

Veillez ne pas oublier qu'un entretien et un nettoyage réguliers contribuent à la sécurité et à la conservation de l'article.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la Notice de montage n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 373599_2204



Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr



Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


Leveringsomvang (afb. A)


- 1 x tuinschommel, gedemonteerd (1 - 8)
- 2 x schommelzitzje (9)
- 1 x montage- en bevestigingsmateriaal (10 - 14)
- 1 x binnenzeskantsleutel (15)
- 1 x moersleutel (16)
- 4 x grondanker (17)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 223 x 201 x 182 cm (b x h x d)

 Maximale belasting per schommelzitzje: 50 kg

 Productiedatum (maand/jaar): 10/2022

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als speelgoed voor particulier gebruik voor kinderen vanaf 3 jaar. Het artikel mag niet worden gebruikt in openbare ruimten, zoals speelplaatsen, scholen, enz.

Veiligheidstips

Levensgevaar!

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Kans op verwurging door het touw!

Kans op lichamelijk letsel!

- Waarschuwing. Minimale leeftijd gebruiker: 3 jaar!
- Waarschuwing. Maximaal gewicht gebruikers voor het gehele artikel: 100 kg!
- Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Waarschuwing. De afstand tussen het zitgedeelte van de schommel en de grond moet ten minste 35 cm bedragen.
- Waarschuwing. Bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Valrisico!
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Maximale belasting per schommelzitzje: 50 kg.

- Waarschuwing. Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het product aan de kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- De schommelzitzjes mogen door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Monteer de schommelzitzjes alleen zoals beschreven in deze handleiding. Andere bevestigingsmethoden kunnen het touw of de houder beschadigen.
- De schommelzitzjes, touwen, bevestigingsmiddelen, alsook het gehele schommelframe en de grondverankeringen dienen **voor elk gebruik** door een volwassene te worden gecontroleerd, om letsel door defecte onderdelen te voorkomen. Zodra het artikel gebreken vertoont, mag het niet meer worden gebruikt. Controleer eveneens **voor elk gebruik** of alle schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid en draai ze indien nodig aan. Olie alle bewegende metalen onderdelen regelmatig.
- Zodra het bevestigingselement van de schommel tekenen van slijtage vertoont en het metaal binnenin te zien is, mag het niet meer gebruikt worden.
- Bevestig de schommelzitzjes op een dusdanige afstand van andere voorwerpen dat niemand gewond kan raken. Houd hierbij rekening met de radius van de schommelzitzjes tijdens het schommelen.
- Alle verankeringen moeten op hetzelfde niveau onder het grondoppervlak worden aangebracht om de kans te verkleinen dat het artikel omvalt.
- Houd er rekening mee dat zich binnen het bereik van de schommel geen puntige of harde voorwerpen bevinden.
- Bevestig het artikel niet boven een ondergrond van beton, asfalt of ander hard materiaal.
- Het artikel is geen klimtoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, het artikel kan beklimmen.
- Let er goed op dat het kind tijdens het gebruik van het artikel geen helm of kleding met koordjes draagt: deze kunnen vast komen te zitten waardoor het kind gewond kan raken.
- Spring niet van schommelzitzje zolang dit beweegt. Klim pas van het artikel wanneer de schommel tot stilstand is gekomen.
- Let erop dat er voldoende afstand is ten opzichte van voorwerpen of andere personen, zodat niemand gewond kan raken.
- Bij de opbouw van het artikel moet een gepaste afstand van ten minste 2 m ten opzichte van gebouwen, trappen, hekken, muren, waternvlakten, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen worden aangehouden.
- Houd er rekening mee dat het artikel onder invloed van sterke zonnestralen heet kan worden.

- Aan het artikel mogen geen technische wijzigingen worden aangebracht.
- Gebruik de schommel nooit staand of op de knieën! Er bestaat kans op lichamelijk letsel.

Montage

Belangrijk: de montage van het artikel moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd.

Kies een horizontale en vlakke locatie met voldoende ruimte om het artikel te monteren. Neem voor het monteren van het artikel de afzonderlijke stappen zoals getoond in afb. B - F in acht.


Verankering in de grond (afb. F)

1. Plaats het gemonteerde artikel op de gewenste locatie en zet met de voeten een vierkant van 35 x 35 cm uit.
2. Graaf de gemarkeerde plaatsen 40 cm diep uit.
3. Vul de gaten met beton totdat de bovenkant van het beton 5 cm onder het grondoppervlak ligt.

Belangrijk:

- **Het beton mag niet uitsteken.**
 - **Alle verankeringen moeten op hetzelfde niveau onder het grondoppervlak worden aangebracht om de kans te verkleinen dat het artikel omvalt.**
4. Bevestig de grondankers aan de voeten.
 5. Plaats het artikel zoals van tevoren uitgezet en steek de grondankers in het beton.
- Aanwijzing:** leg zo nodig een 1 - 2 cm dikke houten plank onder de voeten, zodat deze niet in de grond wegzakken.
6. Laat het beton volledig uitharden.
- Belangrijk: het artikel mag pas worden gebruikt als het beton volledig is uitgehard.**
7. Vul de gaten met aarde.

Hoogte-instelling van de schommelzitzjes

 **Zodra het bevestigingselement barsten of scheuren bij het oog vertoont, mag de schommel niet meer worden gebruikt (afb. G).**

De hoogte van het zitgedeelte kan worden ingesteld met de ring aan de bovenzijde van de schommel.

Nadat u de lengte van het touw hebt ingesteld (afb. H), wordt de ring bij belasting weer vast aangetrokken (afb. I).

Stel de lengte van de beide touwen zo in dat de schommel absoluut recht hangt (afb. J - K).

Opslag, reiniging

Vergeet niet dat regelmatig onderhoud en regelmatige reiniging bijdragen aan de veiligheid en het behoud van het artikel.

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de Montagehandleiding niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 373599_2204

- BE** Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be
- NL** Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy (rys. A)


- 1 x stelaż huśtawki ogrodowej, rozmontowany (1-8)
- 2 x siedzisko huśtawki (9)
- 1 x materiał montażowy i mocujący (10-14)
- 1 x klucz sześciokątny (15)
- 1 x klucz do śrub (16)
- 4 x kotwa podłogowa (17)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: ok. 223 x 201 x 182 cm
(szer. x wys. x gł.)

 Maksymalne obciążenie na siedzisko huśtawki: 50 kg

 Data produkcji (miesiąc/rok):
10/2022

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:
2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako zabawka do użytku prywatnego przez dzieci od 3. roku życia. Produkt nie może być używany w miejscach użyteczności publicznej, takich jak place zabaw, szkoły itp.

Wskazówki bezpieczeństwa

Zagrożenie życia!

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części. Niebezpieczeństwo uduszenia się sznurem!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ostrzeżenie. Minimalny wiek użytkownika: 3 lata!
- Ostrzeżenie. Łączna maksymalna waga użytkownika w przypadku produktu: 100 kg!
- Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.
- Ostrzeżenie. Odstęp pomiędzy siedziskiem huśtawki a podłożem powinien wynosić co najmniej 35 cm.
- Ostrzeżenie. Produkt przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu.

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ryzyko upadku!
- Dzieci mogą bawić się artykułem tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Maksymalne obciążenie na siedzisko huśtawki: 50 kg.
- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Na siedzisku huśtawki może zawsze jednocześnie siedzieć tylko jedna osoba.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Zadbaj o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po jego zmontowaniu.
- Siedziska huśtawki należy montować tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Inne metody mocowania mogą uszkodzić linę lub element mocujący.
- Aby zapobiec obrażeniom ciała przez uszkodzone części, osoba dorosła powinna **przed każdym użyciem** sprawdzić siedziska huśtawki, liny, materiał mocujący oraz cały stelaż huśtawki. Jeżeli produkt wykazuje wady, nie wolno już z niego korzystać. **Przed każdym użyciem** należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone, i w razie potrzeby je dokręcić. Systematycznie oliwić wszystkie ruchome, metalowe części.
- Gdy element mocujący huśtawki stanie się podatny na pęknięcia i widoczny będzie wewnętrzny materiał, nie wolno już z niego korzystać.
- Siedziska huśtawki należy mocować z zachowaniem odpowiedniego odstępu od innych przedmiotów, aby nikt nie doznał obrażeń. Należy zwrócić przy tym uwagę na promień, jaki osiągną siedziska huśtawki podczas kołysania.
- Wszystkie kotwienia należy umieścić na tym samym poziomie pod powierzchnią gleby, co pozwoli zmniejszyć niebezpieczeństwo przewrócenia.
- Upewnić się, że w obszarze huśtawki nie ma żadnych ostrych lub twardych przedmiotów.
- Nie należy montować produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Produkt nie służy do wspinania! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni wspinąć się na ten produkt.
- Należy upewnić się, że podczas używania produktu dziecko nie ma na sobie kasku ani ubrania ze sznurkami, ponieważ może to spowodować ich zaplątanie i obrażenia ciała.
- Nie wolno skakać z siedziska huśtawki podczas kołysania. Z huśtawki należy schodzić po jej całkowitym zatrzymaniu.
- Upewnić się, że zapewniono odpowiedni odstęp od innych przedmiotów i osób w taki sposób, by nikt nie doznał obrażeń.
- Należy zachować odpowiedni, wynoszący co najmniej 2 m, odstęp produktu od budynków, schodów, płotów, murów, zbiorników wodnych, gałęzi, sznurków do rozwieszania prania, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.

- Należy pamiętać, że produkt może się nagrzewać podczas wysokich temperatur.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian technicznych w produkcie.
- Nigdy nie korzystać z huśtawki na stojąco ani na kolanach! Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

Montaż

Ważne: produkt powinien być montowany przez co najmniej dwie osoby.

Do montażu produktu należy wybrać płaską i poziomą powierzchnię z wystarczającą ilością miejsca.

Podczas montażu produktu postępować zgodnie z poszczególnymi krokami przedstawionymi na rys. B-F.


Kotwienie w podłożu (rys. F)

1. Ustawić zamontowany produkt w preferowanej pozycji i wytyczyć wokół stopek kwadrat o wymiarach 35 x 35 cm.
2. W oznaczonych miejscach wykonać otwór o głębokości 40 cm.
3. Wypełniać otwory betonem, aż górna powierzchnia betonu znajdzie się 5 cm poniżej otaczającej powierzchni.

Ważne:

- **Beton nie może wystawać.**
 - **Wszystkie kotwienia należy umieścić na tym samym poziomie pod powierzchnią gleby, co pozwoli zmniejszyć niebezpieczeństwo przewrócenia.**
4. Przycocować kotwy podłogowe do stopek.
 5. Ustawić produkt zgodnie z wcześniejszymi założeniami i umieścić kotwy podłogowe w betonie.
- Wskazówka:** pod stopki należy podłożyć ewentualnie drewnianą deskę o grubości 1-2 cm, aby nie zagłębiły się w betonie.
6. Pozostawić beton do całkowitego utwardzenia.
- Ważne: z produktu wolno korzystać dopiero wówczas, gdy beton zostanie w pełni utwardzony.**
7. Wypełnić otwory ziemią.

Ustawienie wysokości siedzisk huśtawki

 **Gdy na uchwycie elementu mocującego uwidocznią się pęknięcia lub rysy, z huśtawki nie wolno korzystać (rys. G).**

Wysokość siedziska można regulować za pomocą pierścienia umieszczonego w górnej części huśtawki.

Po dostosowaniu długości liny (rys. H) dociągana jest ona ponownie pod obciążeniem (rys. I). Należy ustawić długość obu lin w taki sposób, aby huśtawka znajdowała się w pozycji idealnie poziomej (rys. J-K).

Przechowywanie, czyszczenie

Należy pamiętać, że regularna konserwacja i czyszczenie przyczyniają się do bezpieczeństwa i utrzymania produktu w dobrym stanie. Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.


Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową.

W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 373599_2204

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdčně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x konstrukce pro zahradní houpačku, rozložená (1–8)
- 2 x sedátko houpačky (9)
- 1 x montážní a upevňovací materiál (10–14)
- 1 x šestihranný klíč (15)
- 1 x klíč na šrouby (16)
- 4 x zemní kotva (17)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje

Rozměry: cca 223 x 201 x 182 cm (š x v x h)



Maximální zatížení každého sedátka houpačky: 50 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2022



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními: 2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití dle určení

Tento výrobek je koncipován jako hra pro soukromé účely pro děti od 3 let. Výrobek nesmí být používán ve veřejných místech a na prostranstvích jako dětská hřiště, školy atd.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části. Nebezpečí uškrcení lanem!



Nebezpečí poranění!

- Upozornění. Minimální věk uživatele: 3 roky!
- Upozornění. Maximální hmotnost uživatele pro celý výrobek: 100 kg!
- Upozornění. Jen pro domácí použití.
- Upozornění. Vzdálenost mezi sedacím prvkem houpačky a zemí musí být minimálně 35 cm.
- Upozornění. Určeno pro venkovní použití.
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí pádu!
- Děti si smějí s výrobkem hrát jen pod dohledem dospělých.
- Maximální zatížení každého sedátka houpačky: 50 kg.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů musí být vždy odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Sedátko houpačky smí používat v jednu dobu vždy jen jedna osoba.

- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti resp. komponenty byly dítěti předány pouze ve smontovaném stavu.
- Sedátko houpačky instalujte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, jiné způsoby upevnění mohou mít za následek poškození lana nebo držáku.
- Sedátko houpačky, lana, upevňovací prostředky a rovněž celou konstrukci houpačky a zemní ukotvení musí **před každým použitím** zkontrolovat dospělá osoba, aby se předešlo poranění vlivem vadných dílů. Pokud výrobek vykazuje závadu, nesmí se již používat. Rovněž **před každým použitím** zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a šroubové matice pevně utažené a v případě potřeby je utáhněte. Pravidelně promazávejte pohyblivé kovové díly olejem.
- Pokud začne být upevňovací prvek houpačky zpuchřelý a je vidět vnitřní kov, nesmí se již dále používat.
- Sedátko houpačky upevněte s dostatečným odstupem od ostatních předmětů, aby nikdo nemohl být zraněn. Vezměte přitom do úvahy rozsah pohybu sedátek houpačky při houpání.
- Veškerá ukotvení zapusťte do země ve stejné úrovni, aby se minimalizovalo riziko převrácení.
- Ujistěte se, že se v prostoru pro houpání nenachází žádné hranaté nebo tvrdé předměty.
- Neupevňujte výrobek nad betonem, asfaltem nebo jinými tvrdými povrchy.
- Tento výrobek není prolézačka! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, na výrobek nelezou.
- Dbejte na to, aby vaše dítě při použití výrobku nenosilo žádnou helmu nebo oblečení se šňůrami, protože se mohou zaplést a dítě se může zranit.
- Neseskakujte ze sedátka houpačky dokud je v pohybu. Sestupte až když se houpačka úplně zastaví.
- Dbejte na dostatek místa vůči předmětům a jiným osobám, aby nebyl nikdo zraněn.
- Tento výrobek by měl být umístěn v přiměřené bezpečné vzdálenosti alespoň 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vod, převyšujících větví, šňůr na prádlo, elektrický kabelů a jiných překážek.
- Upozorňujeme, že se tento výrobek může při silném slunečním záření zahřívat.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné technické změny.
- Nikdy nepoužívejte houpačku ve stoje nebo v kleče! Hrozí nebezpečí poranění.

Montáž

Důležité: Montáž výrobku by měly provádět minimálně dvě osoby.

Pro sestavení výrobku vyberte vodorovnou plochu s dostatkem prostoru.

Při sestavování výrobku postupujte podle jednotlivých kroků, jak je znázorněno na obr. B–F.

Ukotvení do země (obr. F)

1. Sestavený výrobek umístěte na požadovanou polohu a kolem nohou si vytyčte čtverec 35 x 35 cm.
2. Označená místa vyhrabejte do hloubky 40 cm.
3. Díry vyplňte betonem tak, aby horní okraj betonu uzavíral díry 5 cm pod úroveň okolní plochy.

Důležité:

- **Beton nesmí vyčnívat.**
- **Veškerá ukotvení zapusťte do země ve stejné úrovni, aby se minimalizovalo riziko převrácení.**

4. Upevněte zemní kotvy na nohy.
5. Umístěte výrobek na místo, které jste předtím určili a zasuněte zemní kotvy do betonu.


Upozornění: Případně podložte nohy dřevěnou latí o tloušťce 1–2 cm, aby se nohy nezapustily do betonu.

6. Nechte beton úplně ztuhnout.

Důležité: Výrobek se smí používat až po úplném ztuhnutí betonu.

7. Díry naplňte zeminou.

Nastavení výšky sedátek houpačky

 **Jakmile se na upevňovacím prvku ukáží praskliny nebo trhliny na oku, houpačka se už nesmí dále používat (obr. G).**

Prostřednictvím kroužku na horním konci houpačky lze nastavit výšku sedátka.

Poté, co jste nastavili délku lana (obr. H), lano se při zatížení zase utáhne (obr. I).

Nastavte délku obou lan tak, aby se houpačka nacházela v absolutní rovnováze (obr. J–K).

Uskladnění, čištění

Prosím nezapomínejte, že pravidelná údržba a čištění přispívají k bezpečnosti a prodloužení životnosti výrobku.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.


Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originální pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 373599_2204

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


Rozsah dodávky (obr. A)


- 1 x stojan na záhradnú hojdačku, rozložený (1 - 8)
- 2 x sedadlo hojdačky (9)
- 1 x montážny a upevňovací materiál (10 - 14)
- 1 x imbusový kľúč (15)
- 1 x kľúč na skrutky (16)
- 4 x ukotvenie (17)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: cca 223 x 201 x 182 cm (Š x V x H)

 Maximálna nosnosť každého sedadla hojdačky: 50 kg

 Dátum výroby (mesiac/rok): 10/2022

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami: 2009/48/ES - Smernica o bezpečnosti hračiek

Určené použitie

Výrobok slúži ako hračka na osobné použitie pre deti vo veku od 3 rokov. Výrobok sa nesmie používať na verejných priestranstvách, ako sú detské ihriská, školy a pod.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti. Nebezpečenstvo úškrtienia lanom!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Upozornenie. Minimálny vek používateľa: 3 roky!
- Upozornenie. Celková maximálna hmotnosť používateľov výrobku: 100 kg!
- Upozornenie. Iba na domáce použitie.
- Upozornenie. Odstup medzi sedadlom hojdačky a zemou musí byť najmenej 35 cm.
- Upozornenie. Je určená na použitie v exteriéri.
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo pádu!
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Maximálna nosnosť každého sedadla hojdačky: 50 kg.

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Sedadlo hojdačky smie používať v rovnakom čase vždy len jedna osoba.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávajte pozor na to, aby sa dieťaťu odovzdal výrobok a všetky jeho súčasti príp. komponenty len v zmontovanom stave.
- Sedadlá hojdačky namontujte len tak, ako je to popísané v tomto návode, iné metódy upevnenia by mohli poškodiť lano alebo držiak.
- **Pred každým použitím** musí dospelá osoba skontrolovať sedadlá hojdačky, laná, upevňovacie prostriedky, ako aj celkový stojan hojdačky a ukotvenie, aby sa zabránilo zraneniam v dôsledku poškodených dielov. Keď výrobok vykazuje nedostatky, nesmie sa viac používať. **Pred každým použitím** skontrolujte, či sú všetky skrutky a skrutkové matice pevne dotiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite. Pravidelne mažte olejom všetky pohyblivé kovové diely.
- Ak sa dá upevňovací prvok hojdačky ľahko zlomiť a je vidno vložený kov, nesmie sa hojdačka viac používať.
- Sedadlá hojdačky upevnite tak, aby medzi nimi a inými predmetmi bolo toľko miesta, aby sa nikto nemohol zraniť. Dbajte pritom na rádius, ktorý sedadlá hojdačky dosahujú pri hoidaní.
- Všetky ukotvenia treba zapustiť na rovnakej úrovni pod povrchom zeme, aby sa znížilo riziko prevrátenia.
- Dbajte na to, aby sa v blízkosti hojdačky nenachádzali žiadne hranaté alebo tvrdé predmety.
- Neinštalujte výrobok na betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy.
- Výrobok nie je zariadenie na šplhanie! Zabezpečte, aby sa na výrobok nešplhali žiadne osoby, predovšetkým deti.
- Dbajte na to, aby dieťa pri používaní výrobku nemalo prilbu alebo oblečenie so šnúrami, pretože tieto sa môžu zachytiť a dieťa sa môže zraniť.
- Zo sedadla hojdačky nezoskakujte, pokiaľ je ešte v pohybe. Zostupujte na zem až po úplnom zastavení hojdačky.
- Dbajte na dostatočnú vzdialenosť od predmetov a iných osôb, aby sa nikto nemohol zraniť.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vodných plôch, previsnutých konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Majte na pamäti, že výrobok sa pri silnom slnečnom žiarení môže rozpáliť.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne technické zmeny.
- Nikdy nepoužívajte hojdačku v stoji alebo v polohe na kolenách! Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Montáž

Dôležité: Montáž výrobku by mali vykonávať najmenej dve osoby.

Zvoľte vodorovnú a rovnú plochu s dostatkom priestoru na montáž výrobku.

Pri montáži výrobku dodržiavajte postupnosť jednotlivých krokov tak, ako je znázornené na obr. B - F.

Ukotvenie v zemi (obr. F)

1. Montovaný výrobok umiestnite do požadovanej polohy a okolo nôh podstavca vytvorte štvorec 35 x 35 cm.
2. Vyhĺbte označené miesta do hĺbky 40 cm.
3. Jamy naplňte betónom tak, aby horný okraj betónu končil 5 cm pod okolitou plochou.

Dôležité:

- **Betón nesmie pretekať.**
 - **Všetky ukotvenia treba zapustiť na rovnakej úrovni pod povrchom zeme, aby sa znížilo riziko prevrátenia.**
4. Pripevnite ukotvenia k nohám podstavca.
 5. Umiestnite výrobok na vopred stanovené miesto a osadte ukotvenia do zeme.


Upozornenie: Pod nohy stojana umiestnite 1 až 2 cm hrubú drevenú lištu, aby nezapadli do betónu.

6. Betón nechajte úplne vytvrdnúť.

Dôležité: Výrobok používajte až vtedy, keď je betón úplne vytvrdnutý.

7. Jamy vyplňte zemou.

Nastavenie výšky sedadiel hojdačky

 **Ak upevňovací prvok vykazuje zlomy alebo trhliny, hojdačka sa nesmie používať (obr. G).**

Pomocou krúžku na hornom konci hojdačky je možné nastaviť výšku sedadla.

Po nastavení dĺžky lana (obr. H) lano opäť pevne utiahne pri zaťažení (obr. I).

Dĺžku oboch lán nastavte tak, aby sa hojdačka nachádzala v maximálnej vodorovnej polohe (obr. J - K).

Skladovanie, čistenie


Nezabúdajte, že pravidelná údržba a čistenie prispieva k bezpečnosti a udržiavaniu výrobku.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.


Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 373599_2204

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**


Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.


Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 bastidor para columpio de jardín, desmontado (1-8)
- 2 asientos de columpio (9)
- 1 set de material de montaje y fijación (10-14)
- 1 llave hexagonal (15)
- 1 llave inglesa (16)
- 4 anclajes de suelo (17)
- 1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 223 x 201 x 182 cm
(L x A x F)

 Carga máxima por asiento de columpio: 50 kg

 Fecha de fabricación (mes/año): 10/2022

CE Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso previsto

El artículo se ha diseñado como juego para uso privado de niños a partir de 3 años de edad. El artículo no se debe usar en lugares públicos como parques infantiles, escuelas, etc.

Indicaciones de seguridad

¡Peligro de muerte!

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas. ¡Peligro de estrangulación por la cuerda!

¡Peligro de lesiones!

- Advertencia. Edad mínima del usuario: 3 años.
- Advertencia. Peso máximo del usuario para el artículo completo: 100 kg!
- Advertencia. Solo para uso doméstico.
- Advertencia. La distancia entre el asiento del columpio y el suelo debe ser de 35 cm, como mínimo.
- Advertencia. Previsto para su uso en exteriores.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. ¡Peligro de caída!
- A los niños solo se les permite jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- Carga máxima por asiento de columpio: 50 kg.

- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el producto a los niños para jugar.
- Los asientos de columpio solo deben ser usados por una persona a la vez.
- Se requiere ensamblaje por un adulto. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus partes o componentes al niño únicamente una vez ensamblados.
- Monte los asientos de columpio únicamente como se describe en estas instrucciones, otros métodos de fijación pueden dañar la cuerda o el elemento de soporte.
- Los asientos de columpio, las cuerdas, los medios de fijación, así como todo el bastidor para columpio y los anclajes de suelo deben ser comprobados por un adulto **antes de cada uso** para evitar lesiones debidas a piezas defectuosas. En cuanto el artículo presente un defecto, ya no se deberá utilizar. También compruebe **antes de cada uso** si todos los tornillos y tuercas están bien apretados y reapriételos en caso necesario. Lubrique todos los elementos metálicos móviles regularmente con aceite.
- En cuanto el elemento de fijación del columpio se vuelva quebradizo y se pueda ver el metal en su interior, ya no se deberá utilizar.
- Fije los asientos de columpio con suficiente espacio respecto a otros objetos para que nadie pueda resultar lesionado. Tenga en cuenta el radio que alcanzan los asientos de columpio al balancearse.
- Todos los anclajes se deben empotrar en el mismo nivel bajo la superficie del suelo para reducir el riesgo de vuelco.
- Asegúrese de que no haya objetos duros o angulares en la zona del columpio.
- No fije el artículo sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- El artículo no es una estructura para trepar. Asegúrese de que las personas, en especial niños, no trepen por el artículo.
- Asegúrese de que su hijo no lleve ningún casco ni ropa con cordones cuando use el artículo, ya que estos podrían enredarse y su hijo podría resultar herido.
- No se debe saltar del asiento de columpio mientras se está balanceando. Solo se debe bajar una vez que el columpio se haya parado.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio frente a objetos y otras personas para que nadie resulte herido.
- El artículo debe tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, agua, ramas colgando, cuerdas de tender la ropa, cables eléctricos y otros obstáculos.
- Tenga en cuenta que el artículo se puede calentar en caso de radiación solar intensa.
- No se deben realizar modificaciones técnicas en el artículo.
- ¡No utilice jamás el columpio de pie o de rodillas! Existe peligro de lesiones.

Montaje

Importante: El montaje del artículo debe realizarse por lo menos entre dos personas.

Elija una superficie horizontal y plana con suficiente espacio para montar el artículo.

Para montar el artículo, observe los pasos de montaje que se indican en Fig. B-F.

Anclaje en el suelo (Fig. F)

1. Coloque el artículo montado en la posición deseada y marque un cuadrado de 35 x 35 cm alrededor de los pies.
2. Cave hasta una profundidad de 40 cm en las zonas marcadas.
3. Llene los agujeros de hormigón hasta que el borde superior del hormigón quede a una distancia de 5 cm debajo de la superficie circundante.

Importante:

- **El hormigón no debe sobresalir.**
- **Todos los anclajes se deben empotrar en el mismo nivel bajo la superficie del suelo para reducir el riesgo de vuelco.**

4. Fije los anclajes de suelo en los pies.
5. Posicione el artículo de la manera establecida previamente e introduzca los anclajes de suelo en el hormigón.


Nota: En su caso, coloque una tabla de madera con un grosor de 1-2 cm debajo de los pies para evitar que se hundan en el hormigón.

6. Deje que el hormigón se endurezca por completo.

Importante: Solo se debe utilizar el artículo una vez que el hormigón se haya endurecido por completo.

7. Rellene los agujeros con tierra.

Ajuste de altura de los asientos de columpio

 **En cuanto el elemento de fijación presente roturas o grietas en el ojal, ya no se deberá utilizar el columpio (Fig. G).**

La altura del asiento se puede ajustar mediante el anillo en el extremo superior del columpio. Después de ajustar la longitud de la cuerda (Fig. H), esta se vuelve a apretar con la carga (Fig. I).

Ajuste la longitud de ambas cuerdas de manera que el columpio esté totalmente horizontal (Fig. J-K).

Almacenamiento, limpieza

Recuerde siempre que el mantenimiento y la limpieza regulares contribuyen a la seguridad y conservación de su artículo.

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.


Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 373599_2204

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.


Leveringsomfang (fig. A)


- 1 x gyngestativ til haven, adskilt (1-8)
- 2 x gyngesæde (9)
- 1 x montage- og fastgøringsmaterialer (10-14)
- 1 x unbrakonøgle (15)
- 1 x skrueøgle (16)
- 4 x jordankre (17)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 223 x 201 x 182 cm (B x H x D)

 Maksimal belastning pr. gyngesæde:
50 kg

 Fremstillingsdato (måned/år):
10/2022

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser: 2009/48/EF - legetøjsdirektiv

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udviklet som legetøj til privat brug for børn fra 3 år. Artiklen må ikke anvendes på offentlige steder som legepladser, skoler osv.

Sikkerhedsanvisninger

Livsfare!

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningfare. Små dele. Stranguleringsfare på grund af tov!

Fare for kvæstelser!

- Advarsel. Minimumsalder for brugeren: 3 år!
- Advarsel. Maksimal brugervægt i alt for artiklen: 100 kg!
- Advarsel. Kun til privat brug.
- Advarsel. Afstanden mellem gyngens siddeflade og underlaget skal være mindst 35 cm.
- Advarsel. Beregnet til udendørs brug.
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Fare for at falde ned!
- Børn må kun lege med legetøjet under opsyn af en voksen.
- Maksimal belastning pr. gyngesæde: 50 kg.
- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden dukkehuset gives til børnene til at lege med.
- Gyngesæderne må kun anvendes af én person på samme tid.
- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at artiklen og alle dele eller komponenter kun udleveres til barnet i samlet tilstand.

- Gyngesæderne må kun monteres som beskrevet i denne vejledning. Andre fastgøringsmetoder kan beskadige tovet eller beslaget.
- Gyngesæderne, tovene, fastgøringsmidlerne og hele gyngestativet samt jordankrene skal kontrolleres af en voksen **inden hver brug** for at undgå skader på grund af defekte dele. Så snart artiklen udviser tegn på beskadigelse, må den ikke længere anvendes. Kontroller også **inden hver brug**, om alle skrue- og møtrikker er spændt fast, og efterspænd dem om nødvendigt. Smør alle de bevægelige metaldele regelmæssigt med smørelolie.
- Så snart et af gyngens fastgøringsselementer revner, og metallet nedenunder kan ses, må gyngen ikke længere anvendes.
- Sæt gyngesæderne op med så god afstand til andre genstande, at ingen kan komme til skade. Vær opmærksom på den svingradius, som gyngesæderne kan opnå.
- Alle jordankrene skal slås ned i samme niveau under jorden for at reducere faren for, at gyngestativet vælter.
- Sørg for, at der ikke befinder sig genstande med skarpe kanter eller hårde genstande i nærheden af gyngen.
- Opstil ikke artiklen på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Artiklen er ikke et klatrestativ! Sørg for, at personer, især børn, ikke klatrer op på artiklen.
- Sørg for, at dit barn ikke bærer hjelm eller tøj med snore under brugen af artiklen, da disse kan sidde fast, og være til fare for barnet.
- Spring ikke af gyngesædet, mens det er i bevægelse. Stig først af, når gyngen hænger stille.
- Sørg for tilstrækkelig afstand til genstande og andre personer, så ingen kan komme til skade.
- Artiklen skal have en passende sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vand, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.
- Bemærk, at artiklen kan blive varm i kraftigt sollys.
- Der må ikke foretages tekniske ændringer på artiklen.
- Brug aldrig gyngen stående på fødder eller knæ! Der er fare for kvæstelser.

Montering

Vigtigt: Montering af artiklen skal foretages af mindst to personer.

Vælg et vandret og jævnt underlag med tilstrækkelig plads til at stille artiklen op.

Ved opstilling af artiklen skal du følge de enkelte trin som vist i fig. B-F.

Forankring i jorden (fig. F)

1. Placer den monterede artikel i den ønskede position, og udstik en firkant rundt om stativets fødder på 35 x 35 cm.
2. Grav 40 cm ned på de markerede steder.
3. Fyld hullerne op med beton, så betonen når 5 cm op under den omkringliggende overflade.

Vigtigt:

- **Betonen må ikke være højere.**
- **Alle jordankrene skal slås ned i samme niveau under jorden for at reducere faren for, at gyngestativet vælter.**

4. Fastgør jordankrene på stativets fødder.

5. Placer artiklen som tidligere fastlagt, og stik jordankrene ned i betonen.

Bemærk: Læg om nødvendigt en 1-2 cm tyk træplanke under stativets fødder, så de ikke synker ned i den våde beton.

6. Lad betonen hærdne.

Vigtigt: Artiklen må først anvendes, når betonen er hærdet.

7. Fyld hullerne op med jord.

Højdeindstilling af gyngesæderne

 **Så snart fastgøringsselementet udviser tegn på brud eller revner i ringen, må gyngen ikke længere anvendes (fig. G).**

Sædets højde kan indstilles med ringen i den øverste ende af gyngen.

Efter du har indstillet tovens længde (fig. H),

trækkes det fast igen ved belastning (fig. I).

Indstil længden af de to tove, så gyngen er helt vandret (fig. J-K).

Opbevaring, rengøring


Glem ikke, at regelmæssig vedligeholdelse og rengøring bidrager til artiklens sikkerhed og holdbarhed.


Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

 Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

 Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 373599_2204

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**


Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.


Contenuto della fornitura (fig. A)


- 1 x telaio altalena da giardino, smontato (1-8)
- 2 x seggiolino per altalena (9)
- 1 x materiale di montaggio e di fissaggio (10-14)
- 1 x chiave a brugola esagonale (15)
- 1 x chiave inglese (16)
- 4 x picchetti (17)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure: ca. 223 x 201 x 182 cm (L x A x P)

 Portata massima di ciascun seggiolino: 50 kg

 Data di produzione (mese/anno): 10/2022

 Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti: 2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è concepito per l'uso privato da parte di bambini a partire dai 3 anni di età. Questo articolo non può essere utilizzato in luoghi pubblici come parchi giochi, scuole, eccetera.

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti. Pericolo di strangolamento dovuto alla fune!

Pericolo di lesioni!

- Avvertenza. Età minima dell'utilizzatore: 3 anni.
- Avvertenza. Peso massimo dell'utilizzatore per l'intero articolo: 100 kg!
- Avvertenza. Solo per uso domestico.
- Avvertenza. La distanza tra l'elemento di seduta dell'altalena e il terreno deve essere di almeno 35 cm.
- Avvertenza. Destinato all'uso all'aperto.
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di caduta!
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Portata massima di ciascun seggiolino: 50 kg.

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono sempre essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- I seggiolini dell'altalena devono essere sempre utilizzati solo da una persona alla volta.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo e tutti i pezzi o componenti siano consegnati al bambino solo a montaggio avvenuto.
- Montare i seggiolini dell'altalena solo come descritto dalle presenti istruzioni; altri metodi di fissaggio possono danneggiare la fune o l'elemento di supporto.
- I seggiolini, le funi, gli elementi di fissaggio, l'intero telaio dell'altalena e i picchetti devono essere controllati **prima di ogni uso** da adulti per prevenire lesioni dovute a componenti difettosi. Appena si riscontrano difetti sull'articolo, lo stesso non deve più essere utilizzato. **Prima di ogni uso** controllare anche che tutte le viti e i dadi siano serrati correttamente e, se necessario, stringerli. Lubrificare regolarmente le parti mobili in metallo.
- Non appena si rilevano segni d'usura sull'elemento di fissaggio dell'altalena e il metallo al suo interno è visibile, non deve più essere utilizzato.
- Fissare i seggiolini dell'altalena a un'adeguata distanza dagli altri oggetti per evitare che qualcuno possa ferirsi. Considerare il raggio di oscillazione dei seggiolini dell'altalena.
- Tutti i picchetti devono essere inseriti sotto la superficie del terreno allo stesso livello per ridurre il rischio che l'articolo possa ribaltarsi.
- Accertarsi che nella zona dell'altalena non si trovino oggetti duri o spigolosi.
- Non fissare l'articolo su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non si arrampichino sull'articolo.
- Accertarsi che, quando usano l'articolo, i bambini non indossino caschi o indumenti con cordoni che potrebbero incastrarsi e causare lesioni.
- Non saltare dal seggiolino dell'altalena mentre dondola. Scendere solo dopo che l'altalena si è fermata.
- Lasciare sufficiente spazio dagli oggetti e da altre persone in modo che nessuno possa ferirsi.
- L'articolo dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata di almeno 2 m da edifici, scale, recinti, muri, corsi d'acqua, rampi sporgenti, fili per biancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Si noti che l'articolo può surriscaldarsi se esposto a intense radiazioni solari.
- Non apportare modifiche tecniche all'articolo.
- Non utilizzare mai l'altalena stando in piedi o in ginocchio. Sussiste il pericolo di lesioni.

Montaggio

Importante: il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due persone.

Per montare l'articolo scegliere una superficie orizzontale e piana con uno spazio sufficiente. Per il montaggio dell'articolo seguire i passaggi descritti nelle fig. B-F.

Fissaggio nel terreno (fig. F)

1. Posizionare l'articolo montato nel punto desiderato e tracciare intorno ai piedi di supporto un quadrato di 35 x 35 cm.
2. Nei punti segnati scavare un foro di 40 cm di profondità.
3. Riempire i fori con una quantità di cemento tale da formare una base di appoggio a una profondità di 5 cm dalla superficie libera esterna.

Importante:


- **Il cemento non deve sporgere all'esterno.**
 - **Tutti i picchetti devono essere inseriti sotto la superficie del terreno allo stesso livello per ridurre il rischio che l'articolo possa ribaltarsi.**
4. Fissare i picchetti ai piedi di supporto.
 5. Posizionare l'articolo come indicato in precedenza e inserire i picchetti nel cemento.

Nota: eventualmente posizionare un'asse di legno con uno spessore di 1-2 cm sotto i piedi di supporto per evitare che sprofondino nel cemento.

6. Lasciare indurire completamente il cemento. **Importante: l'articolo può essere soltanto utilizzato quando il cemento si è completamente indurito.**

7. Riempire i fori con della terra.

Regolazione dell'altezza dei seggiolini dell'altalena

 **Non appena si rilevano rotture o crepe sull'anello dell'elemento di fissaggio, l'altalena non deve più essere utilizzata (fig. G).**

L'altezza del seggiolino può essere regolata tramite l'anello all'estremità superiore dell'altalena. Dopo avere regolato la lunghezza della fune (fig. H), il carico la metterà nuovamente in tensione (fig. I).

Regolare la lunghezza di entrambe le funi in modo che l'altalena si trovi perfettamente in bolla (fig. J-K).

Conservazione, pulizia

Non dimenticare che la manutenzione e la pulizia regolari contribuiscono alla sicurezza e alla conservazione dell'articolo.

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle Istruzioni di montaggio, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 373599_2204

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x kerti hintaállvány, szétszerelve (1-8)
- 2 x hintaülés (9)
- 1 x szerelő- és rögzítőanyagok (10-14)
- 1 x belső hatlapú kulcs (15)
- 1 x csavarkulcs (16)
- 4 x talajhorgony (17)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 223 x 201 x 182 cm (L x K x S)



Maximális teherbírás, hintaülésekenként: 50 kg



Gyártási dátum (hónap/év): 10/2022



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

A termék 3 éven felüli gyermekek részére készült játék privát használatra. A terméket nem szabad közösségi helyeken, pl. játszótér, iskola stb. használni.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek. A kötélt fojtásveszélyt jelent!



Balesetveszély!

- Figyelmeztetés. Felhasználó alsó korhatára: 3 év!
- Figyelmeztetés. Legnagyobb terhelhetőség a termékre összesen: 100 kg!
- Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.
- Figyelmeztetés. A hinta ülése legalább 35 cm távolságra legyen a talajtól.
- Figyelmeztetés. Szabadban történő használatra készült.
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Borulásveszély!
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Maximális teherbírás hintaülésekenként: 50 kg.
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.

- A hintaüléseket egyszerre mindig csak egy személy használhatja.
- Felnőtt szerelje össze. Ügyeljen arra, hogy az árucikket, annak összes alkotórészét csak összeszerelt állapotban adja a gyermek kezébe!
- A hintaüléseket kizárólag az útmutató szerint szerelje fel. Másfajta rögzítési mód kárt tehet a kötéltben vagy a tartóelemben.
- A hintaüléseket, a köteleket, a rögzítéseket, valamint az egész állványt és a lehorgonyzást **használat előtt mindig** ellenőrizze egy felnőtt, nehogy a meghibásodott alkatrészek sérülést okozzanak. A terméket nem szabad használni, ha valamilyen hiányosságot mutat. **Használat előtt mindig** ellenőrizze azt is, hogy az összes csavar és csavaranya jól meg van-e húzva, szükség esetén pedig húzza meg őket. Rendszeresen olajozza meg a mozgó fémrészeket.
- A hintát nem szabad többet használni, ha a rögzítő eleme töredezik és láthatóvá válik benne a fém.
- Olyan távolságra rögzítse a hintaüléseket más tárgyaktól, hogy senki ne sérülhessen meg. Ennek során vegye figyelembe a hintaülések lengése által érintett területet.
- A felborulás veszélyének csökkentése érdekében minden lehorgonyzást azonos mélységben kell a talajfelszín alá helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hintázás területén ne legyenek éles vagy kemény tárgyak.
- Ne rögzítse a terméket beton, aszfalt vagy más kemény felület fölé.
- A termék nem mászóka! Gondoskodjon róla, hogy senki, különösen a gyerekek ne mászzanak fel a termékre.
- A termék használata közben ügyeljen rá, hogy gyermeke ne viseljen sisakot és zsinóros ruhát, mert ezek beakadhatnak és megsérülhet a gyermek.
- Nem szabad a még lengő hintaülésről leugrani. Csak akkor szabad leszállni, ha a hinta már megállt.
- Ügyeljen arra, hogy kellő távolságot tartson más tárgyaktól és személyektől, nehogy valaki megsérüljön.
- A termékkel legalább 2 m biztonsági távolságot kell tartani épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, vizektől, kinyúló ágaktól, szárítókötelektől, villamos vezetékektől és egyéb akadályoktól.
- Ne feledje, a termék erős napsütésben nagyon felmelegedhet.
- A terméken műszaki változtatásokat végezni tilos.
- Soha ne használják a hintát állva vagy térdelve! Balesetveszélyes.

Összeszerelés

Fontos: a termék összeszereléséhez legalább két személy szükséges.

A termék összeszereléséhez vízszintes, egyenes felületet válasszon, ahol van elég hely.

A termék összeszereléséhez kövesse az egyes lépéseket, ahogy azokat a B-F ábrák mutatják.

Lehorgonyzás a talajra (F ábra)

- Helyezze az összeszerelt terméket a kívánt helyre, és tűzzön ki egy 35 x 35 cm-es négyzetet a lábak körül.
 - A megjelölt helyeket 40 cm mélyen ássa ki.
 - Töltse fel a lyukakat betonnal, hogy a beton teteje 5 cm-rel a környező felület alatt legyen.
- Fontos:**
- A beton nem emelkedhet ki a földből.**
 - A felborulás veszélyének csökkentése érdekében minden lehorgonyzást azonos mélységben kell a talajfelszín alá helyezni.**
- A talajhorgonyt rögzítse a lábakra.
 - Helyezze el a terméket a korábban meghatározott helyre, és nyomja a talajhorgonyokat a betonba.

Megjegyzés: ha szükséges, helyezzen 1-2 cm vastag fadesszkat a lábak alá, hogy ne süllyedjenek bele a betonba.

6. Hagyja a betont teljesen megkeményedni.

Fontos: a terméket csak a beton teljes megkeményedése után szabad használni.

7. Töltse fel a lyukakat földdel.

A hintaülések magasságának beállítása

⚠ A hintát nem szabad többet használni, ha a rögzítő eleme töredezik vagy repedés mutatkozik a rögzítőkarián (G ábra).

A hinta felső végén lévő gyűrűvel állítható az ülés magassága.

A kötélt hosszának beállítása után (H ábra) a terheléstől megfelelő feszességre fog beállni (I ábra).

Úgy állítsa be a két kötélt hosszát, hogy a hinta teljesen vízszintes legyen (J-K ábra).

Tárolás, tisztítás

Kérjük, ne feledje, hogy a rendszeres karbantartás és tisztántartás hozzájárul a termék biztonságához és állagának fenntartásához.

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos felhasználásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 373599_2204

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

V ta namen natančno preberite naslednja navodila za sestavljanje in varnostne napotke.


Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Ta navodilo za sestavljanje skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (slika A)


- 1 x ogrodje za vrtno gugalnico, razstavljeno (1-8)
- 2 x sedež za gugalnico (9)
- 1 x montažni in pritrdilni material (10-14)
- 1 x notranji šestkotni ključ (15)
- 1 x viličasti ključ (16)
- 4 x talna sidra (17)
- 1 x navodilo za sestavljanje

Tehnični podatki

Mere: pribl. 223 x 201 x 182 cm (Š x V x G)

 **Maksimalna obremenitev sedeža za gugalnico: 50 kg**

 Datum izdelave (mesec/leto): 10/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:
2009/48/ES - Direktiva o varnosti igrač

Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan kot igrača za zasebno uporabo za otroke, starejše od 3 let. Izdelka se ne sme uporabljati na javnih površinah, kot so igrišča, v šolah itd.

Varnostni napotki

Smrtno nevarno!

- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Majhni deli. Nevarnost zadavljenja zaradi vrvi!

Nevarnost poškodb!

- Opozorilo. Najnižja starost uporabnika: 3 leta!
- Opozorilo. Maksimalna teža uporabnika za cel izdelek: 100 kg!
- Opozorilo. Samo za domačo uporabo.
- Opozorilo. Razdalja med sedežem gugalnice in tlemi mora znašati vsaj 35 cm.
- Opozorilo. Namenjena za uporabo na prostem.
- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost padca!
- Otroci se smejo z izdelkom igrati le pod nadzorom odraslih oseb.
- Maksimalna obremenitev sedeža za gugalnico: 50 kg.
- Opozorilo. Embalažni in pritrditveni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.

- Sedeža za gugalnico sme uporabljati le ena oseba hkrati.
- Sestaviti mora odrasla oseba. Pazite, da se izdelek in vsi sestavni deli oz. komponente otrokom predajo le v sestavljenem stanju.
- Sedeže za gugalnico montirajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih. Z drugimi metodami pritrditve lahko poškodujete vrv ali nosilni element.
- Sedeže za gugalnico, vrvi, pritrdilna sredstva ter celotno ogrodje gugalnice in talna sidra mora **pred vsako uporabo** preveriti odrasla oseba, da ne pride do poškodb zaradi okvarjenih delov. Ko začne izdelek kazati pomanjkljivosti, ga ni več dovoljeno uporabljati. Prav tako **pred vsako uporabo** preverite, ali so vsi vijaki in matice trdno zategnjeni, ter jih po potrebi dodatno zategnite. Redno naoljite vse premične kovinske dele.
- Ko pritrdilni element gugalnice postane lomljiv in se vidi notranji kovinski del, ga ni več dovoljeno uporabljati.
- Sedeža za gugalnico pritrdite tako, da sta je od ostalih predmetov oddaljena toliko, da se ne more nihče poškodovati. Pri tem upoštevajte radij, ki ga sedeža za gugalnico med gugaljem dosežeta.
- Vsa sidra je treba pritrditi v tla enako globoko, da ni nevarnosti prevračanja.
- Pazite, da v območju gugalnice ni nobenih oglatih ali trdih predmetov.
- Izdelka ne pritrdite nad beton, asfalt ali ostale trde površine.
- Izdelek ni plezalno ogrodje! Poskrbite, da osebe, zlasti otroci, ne plezajo na izdelek.
- Pazite, da vaš otrok med uporabo izdelka ne nosi čelade ali oblačil z vrvicami, saj se te lahko zapletejo in otrok se lahko poškoduje.
- Dokler se sedež za gugalnico guga, ni dovoljeno skakati z njega. Šele ko se gugalnica ustavi, je dovoljeno stopiti z nje.
- Pazite na zadostno razdaljo do predmetov in drugih oseb, da se nihče ne poškoduje.
- Izdelek mora biti na zadostni varnostni razdalji, ki znaša vsaj 2 m od stamb, stopnic, ograj, zidov, voda, visečih vej, vrvic za obešanje perila, električnih vodov in ostalih ovir.
- Upoštevajte, da se izdelek ob močni sončni svetlobi lahko zelo segreje.
- Izdelka ni dovoljeno tehnično spreminjati.
- Gugalnice nikoli ne uporabljajte stoje ali kleče! Obstaja nevarnost poškodb.

Sestavljanje

Pomembno: Montažo izdelka naj izvaja vsaj dve osebi.

Izberite prostorno vodoravno in ravno površino za sestavljanje izdelka.

Pri sestavljanju izdelka upoštevajte posamezne korake, kot je prikazano na slikah od B do F.

Sidranje v tla (slika F)

1. Montiran izdelek postavite na zelen položaj in okoli nog označite kvadrat velikosti 35 x 35 cm ab.
2. Znotraj označenih mest izkopljite 40 cm globoko luknjo.
3. Luknje zapolnite z betonom toliko, da je zgornji rob betona 5 cm pod ravno okolice.

Pomembno:

- **Beton ne sme segati čez raven zemlje.**
- **Vsa sidra je treba pritrditi v tla enako globoko, da ni nevarnosti prevračanja.**

4. Talna sidra pritrdite na noge.

5. Izdelek namestite tako, kot ste prej določili in talna sidra vstavite v beton.


Napotek: Po potrebi dajte pod noge 1-2 cm debele deske, da se noge ne pogreznejo v beton.

6. Pustite, da se beton popolnoma strdi.

Pomembno: Izdelek se sme uporabljati šele, ko je beton popolnoma strjen.

7. Luknje do vrha zapolnite z zemljo.

Nastavitev višine sedežev za gugalnico

 **Ko se na pritrdilnem elementu pričnejo kazati zlomi ali razpoke na ušescu, gugalnice ni več dovoljeno uporabljati (slika G).**

Z obročem na zgornjem delu gugalnice lahko nastavljate višino sedežne površine.

Ko nastavite dolžino vrvi (slika H), se le-ta ob obremenitvi zategne (slika I).

Dolžino obeh vrvi nastavite tako, da bo gugalnica popolnoma vodoravna (slika J-K).

Shranjevanje, čiščenje


Nikoli ne pozabite, da redno vzdrževanje in čiščenje pripomoreta k varnosti in ohranjanju izdelka.


Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti

 Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.

 Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 373599_2204

 Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravljiva nepooblaščenemu servisu ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za sastavljanje i sigurnosne napomene.


Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ove upute za sastavljanje. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.


Opseg isporuke (sl. A)


- 1 x okvir za vrtnu ljuljačku, rastavljen (1 - 8)
- 2 x sjedalo ljuljačke (9)
- 1 x materijal za montažu i pričvršćivanje (10 - 14)
- 1 x šesterokutni ključ (15)
- 1 x ključ (16)
- 4 x podno sidro (17)
- 1 x upute za sastavljanje

Tehnički podaci

Dimenzije: cca 223 x 201 x 182 cm
(Š x V x D)

 **max. 50 KG** Maksimalno opterećenje po sjedalu ljuljačke: 50 kg

 Datum proizvodnje (mjesec/godina):
10/2022

 Tvrtka Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da ovaj proizvod odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima i ostalim primjenjivim odredbama: 2009/48/EZ - Direktiva o sigurnosti igračaka

Namjenska upotreba

Proizvod je osmišljen za privatnu upotrebu kao igračka za djecu od navršene 3 godine. Proizvod se ne smije upotrebljavati na javnim mjestima poput igrališta, u školama itd.

Sigurnosne napomene

Opasnost po život!

- Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od gušenja. Mali dijelovi. Opasnost od davljenja uzetom!

Opasnost od ozljeda!

- Upozorenje. Minimalna dob korisnika: 3 godine!
- Upozorenje. Ukupna maksimalna težina korisnika proizvoda: 100 kg!
- Upozorenje. Samo za kućnu upotrebu.
- Upozorenje. Razmak između sjedećeg elementa ljuljačke i poda mora iznositi najmanje 35 cm.
- Upozorenje. Namijenjeno je upotrebi na otvorenom.
- Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od pada!
- Djeca se smiju igrati proizvodom samo pod nadzorom odraslih.
- Maksimalno opterećenje po sjedalu ljuljačke: 50 kg.

- Upozorenje. Ambalažni materijali i materijali za učvršćivanje nisu sastavni dio igračke i moraju se ukloniti radi sigurnosti prije no što se proizvod da djeci za igru.
- Sjedala ljuljačke smije istodobno upotrebljavati samo jedna osoba.
- Proizvod mora sklopiti odrasla osoba. Pripremite da se proizvod i svi njegovi dijelovi ili komponente daju djetetu samo sastavljeni.
- Montirajte sjedala ljuljačke isključivo na način opisan u ovim uputama jer druge metode pričvršćivanja mogu oštetiti uže ili pridržni element.
- Odrasli **prije svake upotrebe** moraju provjeriti sjedala ljuljačke, užad i komponente za pričvršćivanje, kao i cijel okvir za ljuljanje i podna sidra kako ne bi došlo do ozljeda zbog neispravnih dijelova. Čim proizvod počne pokazivati nedostatke, ne smije se više upotrebljavati. Osim toga, **prije svake upotrebe** provjerite jesu li svi vijci i vijčane matice čvrsto zategnuti te ih po potrebi zategnite. Redovito podmazujte sve pokretne metalne dijelove.
- Čim pričvrсни element ljuljačke pokaže znakove napuklina i unutarnji metal postane vidljiv, ne smije se više upotrebljavati.
- Kako biste spriječili mogućnost ozljeda, pričvrstite sjedala ljuljačke tako da budu dovoljno udaljena od drugih predmeta. Pritom pazite na polumjer koji sjedala ljuljačke postižu tijekom ljuljanja.
- Radi smanjenja rizika od prevrtanja, sva sidrišta moraju biti postavljena na istoj razini ispod površine tla.
- Pazite na to da se u području ljuljačke ne nalaze oštri ili tvrdi predmeti.
- Nemojte pričvršćivati proizvod iznad betona, asfalta ili neke druge tvrde površine.
- Ovaj proizvod nije naprava za penjanje! Pobrinite se da se osobe, pogotovo djeca, ne penju na proizvod.
- Pazite na to da vaše dijete ne nosi kacigu ili odjeću s vezicama dok se služi proizvodom jer se dijete može ozlijediti ako vezice budu zahvaćene.
- Dijete ne smije skakati sa sjedala ljuljačke dok se proizvod ljulja. Neka siđe s njega tek kad se ljuljačka zaustavi.
- Pazite na dovoljnu udaljenost od predmeta i drugih osoba tako da se nitko ne može ozlijediti.
- Proizvod se treba nalaziti na primjerenom udaljenosti od najmanje 2 m od zgrada, stuba, ograda, zidova, voda, grana nad glavom, užeta za sušenje rublja, električnih vodova i drugih prepreka.
- Imajte na umu da se proizvod može zagrijati na jakom sunčevu svjetlu.
- Na proizvodu ne smijete izvoditi tehničke preinake.
- Nikada ne upotrebljavajte ljuljačku dok stojite ili klečite! Postoji opasnost od ozljeda.

Montaža

Važno: za montažu proizvoda potrebne su najmanje dvije osobe.

Odaberite horizontalnu i ravnu površinu na kojoj ima dovoljno mjesta za postavljanje proizvoda. Prilikom sastavljanja proizvoda slijedite pojedinačne korake prikazane na sl. B - F.


Sidrenje u tlu (sl. F)

1. Sastavljeni proizvod postavite na željeni položaj pa oko svake noge okvira označite po jedan kvadrat veličine 35 x 35 cm.
2. Na označenim mjestima iskopajte rupu dubine 40 cm.
3. Rupe napunite betonom dok njegov gornji rub ne bude 5 cm ispod okolne površine.

Važno:

- **Beton ne smije prelaziti navedeno područje.**
 - **Radi smanjenja rizika od prevrtanja, sva sidrišta moraju biti postavljena na istoj razini ispod površine tla.**
4. Pričvrstite podna sidra na noge okvira.
 5. Smjestite proizvod na mjesto koje ste prethodno odredili i umetnite podna sidra u beton.
- Napomena:** kako noge okvira ne bi utonule u beton, po potrebi ispod njih stavite drvenu dasku debljine 1 - 2 cm.
6. Pričekajte da se beton u potpunosti stvrdne.
- Važno: proizvod se smije upotrebljavati tek nakon što se beton potpuno stvrdne.**
7. Ispunite rupe zemljom.

Podešavanje visine sjedala ljuljačke

 **Čim se na prstenu pričvrsnog elementa pojave napukline ili lomovi, ljuljačka se više ne smije upotrebljavati (sl. G).**

Možete podesiti visinu sjedala s pomoću prstena na gornjem kraju ljuljačke.


Kada podesite duljinu užeta (sl. H), ono će se opet zategnuti pod opterećenjem (sl. I).


Podesite duljinu obaju užeta tako da se ljuljačka nalazi u potpuno vodoravnom položaju (sl. J - K).

Skladištenje, čišćenje

Ne zaboravite da redovito održavanje i čišćenje doprinosi sigurnosti i održavanju proizvoda. Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite samo vodom i na kraju osušite krpom za čišćenje. **VAŽNO!** Proizvod nikad nemojte čistiti oštirim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje

 Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.

 Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla. Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti..

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.


Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 373599_2204

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare și indicații cu privire la siguranță.


Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de asamblare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare (fig. A)


- 1 x cadru de leagăn de grădină, dezasamblat (1-8)
- 2 x scaun de leagăn (9)
- 1 x material de montare și fixare (10-14)
- 1 x cheie hexagonală (15)
- 1 x cheie franceză (16)
- 4 x ancoră la sol (17)
- 1 x instrucțiuni de asamblare

Date tehnice

Dimensiuni: aprox. 223 x 201 x 182 cm (l x Î x A)

 Sarcină maximă per scaun de leagăn: 50 kg

 Data de fabricație (luna/anul): 10/2022

 Prin prezentul, Delta-Sport Handelskontor GmbH declară că acest produs corespunde următoarelor cerințe de bază și altor dispoziții relevante: 2009/48/CE – Directiva privind jucăriile

Destinație de utilizare

Produsul a fost conceput ca jucărie destinată uzului personal de către copii cu o vârstă minimă de 3 ani. Produsul nu trebuie utilizat în locuri publice, precum spații de joacă, școli etc.

Indicații cu privire la siguranță

Pericol de moarte!

- Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de sufocare internă. Părți mici. Pericol de strangulare din cauza frânghiei!

Pericol de vătămare!

- Avertisment. Vârsta minimă a utilizatorului: 3 ani!
- Avertisment. Greutatea maximă a utilizatorului pentru acest produs: 100 kg!
- Avertisment. Numai pentru uz domestic.
- Avertisment. Distanța dintre elementul de șezut al leagănelului și sol trebuie să fie de minim 35 cm.
- Avertisment. Destinat utilizării în exterior.
- Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de cădere!
- Copiii se pot juca cu produsul numai sub supravegherea unui adult.

- Sarcină maximă per scaun de leagăn: 50 kg.
- Avertisment. Materialele utilizate pentru ambalare și fixare nu reprezintă parte integrantă a jucăriei; din motive de siguranță, acestea trebuie îndepărtate întotdeauna înainte ca produsul să fie înmănat copiilor pentru a se juca.
- Scaunele leagănelului trebuie utilizate întotdeauna de o singură persoană.
- Este necesară asamblarea de către un adult. Aveți grijă ca produsul și toate componentele să fie disponibile pentru copil doar în stare montată.
- Montați scaunele leagănelului numai în modul descris în aceste instrucțiuni de utilizare, alte metode de fixare pot deteriora frânghia sau elementul de ancorare.
- Scaunele leagănelului, frânghiile, dispozitivele de fixare, precum și întregul cadru al leagănelului și elementele de ancorare la sol trebuie verificate de către adulți **înainte de fiecare utilizare** pentru a evita rănirea cauzată de piese defecte. Produsul nu mai trebuie utilizat în cazul în care prezintă defecte. De asemenea, verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse bine **înainte de fiecare utilizare** și, dacă este cazul, strângeți-le. Ungeți în mod regulat toate piesele metalice mobile.
- Leagănelul nu mai trebuie utilizat în cazul în care elementul de fixare al acestuia se rupe și poate fi văzut metalul din interior.
- Fixați scaunele leagănelului la o distanță suficient de mare față de alte obiecte, astfel încât să nu poată fi rănită nicio persoană. Luați în considerare raza de pendulare a scaunelor leagănelului.
- Toate elementele de ancorare trebuie introduse la același nivel sub suprafața solului pentru a reduce pericolul de răsturnare.
- Aveți grijă să nu se afle obiecte ascuțite sau dure în apropierea leagănelului.
- Nu fixați produsul deasupra unei suprafețe din beton, asfalt sau din alte materiale dure.
- Produsul nu este adecvat pentru cățărare! Asigurați-vă că nicio persoană, în special copii, nu se cățără pe produs.
- Copilul dumneavoastră nu trebuie să poarte o cască sau un obiect vestimentar cu șnur în timpul utilizării produsului, deoarece acestea se pot agăța și poate fi provocată rănirea copilului.
- Este interzisă coborârea din scaunul leagănelului în timp ce acesta se leagănează. Coborâți numai atunci când leagănelul nu se mai mișcă deloc.
- Aveți grijă să existe suficient spațiu față de obiecte și alte persoane, astfel încât să nu poată fi rănită nicio persoană.
- Produsul trebuie să dispună de o distanță de siguranță corespunzătoare, de minim 2 m față de clădiri, trepte, garduri, ziduri, cursuri de apă, ramuri existente deasupra acestuia, frânghii de rufe, cabluri electrice și alte obstacole.

- Produsul se poate supraîncălzi din cauza razelor puternice ale soarelui.
- Produsul nu trebuie supus modificărilor tehnice.
- Nu vă așezați niciodată în picioare sau în genunchi în leagăn! Există pericol de vătămare.

Montarea

Important: montarea produsului trebuie efectuată de cel puțin două persoane.

Alegeți o suprafață orizontală și plană, asigurând suficient spațiu pentru montarea produsului.

Pentru asamblarea produsului respectați pașii individuali ilustrați în fig. B-F.

Ancorarea în sol (fig. F)

1. Așezați produsul montat în poziția dorită și trasați un pătrat de 35 x 35 cm în jurul fiecăruia dintre picioarele suport.
2. Săpați locurile marcate până la o adâncime de 40 cm.
3. Umpleți găurile cu beton până când partea superioară a betonului ajunge la 5 cm sub nivelul suprafeței înconjurătoare.

Important:

- **Betonul nu trebuie să iasă în afară.**
 - **Toate elementele de ancorare trebuie introduse la același nivel sub suprafața solului pentru a reduce pericolul de răsturnare.**
4. Fixați ancorele la sol la nivelul picioarelor suport.
 5. Așezați produsul în modul stabilit anterior și introduceți ancorele la sol în beton.
- Indicație:** dacă este necesar, așezați o scândură de lemn de 1-2 cm grosime sub picioarele suport astfel încât acestea să nu se afunde în beton.
6. Lăsați betonul să se întărească complet.
- Important: produsul poate fi utilizat numai după ce betonul s-a întărit complet.**
7. Umpleți găurile cu pământ.

Reglarea înălțimii scaunelor leagănelului

Leagănelul nu mai trebuie utilizat în cazul în care elementul de fixare al acestuia prezintă rupturi sau fisuri la nivelul ochiului (fig. G).

Înălțimea suprafeței de șezut poate fi reglată prin intermediul inelului de la capătul superior al leagănelului.

După reglarea lungimii frânghiei (fig. H), aceasta trebuie strânsă pentru a rezista sarcinii (fig. I).

Reglați lungimea ambelor frânghii astfel încât leagănelul să fie perfect echilibrat (fig. J-K).

Depozitare și curățare

Rețineți faptul că lucrările de întreținere și curățenie efectuate în mod regulat contribuie la siguranța și păstrarea în stare corespunzătoare a produsului.

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu apă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată. **IMPORTANT!** Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu regulamentele locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungii din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă. Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior. Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 373599_2204

RO Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следното ръководство за сглобяване и указанията за безопасност.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за сглобяване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката (фиг. А)

- 1 x рамка за градинска люлка, разглобена (1 – 8)
- 2 x седалка за люлка (9)
- 1 x монтажен и крепежен материал (10 – 14)
- 1 x ключ за вътрешен шестостен (15)
- 1 x гаечен ключ (16)
- 4 x фундаментен анкер (17)
- 1 x ръководство за сглобяване

Технически данни

Размери: ок. 223 x 201 x 182 cm
(Ш x В x Д)



Максимално натоварване на една седалка на люлката: 50 kg



Дата на производство (месец/година):
10/2022



С настоящото Delta-Sport Handelskontor GmbH декларира, че този продукт съответства на следните основни изисквания и на останалите действащи разпоредби:

Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на детските играчки

Използване по предназначение

Продуктът е разработен като играчка за лична употреба за деца над 3 години. Продуктът не трябва да бъде използван на публични места като детски площадки, в училища и др.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от задавяне. Малки части. Опасност от удушаване поради въжето!



Опасност от нараняване!

- Внимание. Минимална възраст на потребителя: 3 години!
- Внимание. Максимално тегло на потребителя за целия продукт: 100 kg!
- Внимание. Само за домашна употреба.
- Внимание. Разстоянието между седалката на люлката и земята трябва да е най-малко 35 cm.
- Внимание. Предназначен за употреба на открито.
- Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от падане!

- Деца трябва да играят с продукта само под надзор на възрастни.
- Максимално натоварване на една седалка на люлката: 50 kg.
- Внимание. Всички материали за опаковане и закрепване не са част от играчката и трябва винаги да се отстраняват от съображения за безопасност, преди продуктът да бъде даден на деца за игра.
- Седалките на люлката винаги трябва да се използват само от едно лице.
- Изисква се сглобяване от възрастен. Уверете се, че продуктът и всички елементи или компоненти се предават на детето само в сглобено състояние.
- Монтирайте седалките на люлката само както е описано в това ръководство, други методи за закрепване могат да повредят въжето или държачия елемент.
- Седалките на люлката, въжетата, закрепващите елементи, както и цялата рамка на люлката и анкерирването в земята трябва **преди всяка употреба** да се проверят от възрастен, за да се предотвратят наранявания поради дефектни части. Ако забележите дефект на продукта, той вече не бива да се използва. Също така **преди всяка употреба** проверявайте дали всички винтове и гайки са добре затегнати и при необходимост ги дозатягайте. Редовно смазвайте подвижните метални части.
- Ако закрепващият елемент на люлката е износен и металът откъсва се вижда, той не трябва да се използва повече.
- Закрепете седалката на люлката на достатъчно разстояние от други предмети, за да не може никой да бъде наранен. При това обърнете внимание на радиуса, който достигат седалките на люлката при люлеене.
- Всички анкерни закрепвания трябва да навлизат на еднакво ниво под земната повърхност, за да се намали опасността от преобръщане.
- Внимавайте в областта около люлката да няма остри или твърди предмети.
- Не закрепвайте продукта върху бетон, асфалт или други твърди повърхности.
- Продуктът не е скеле за катерене! Уверете се, че лица, особено деца, не се катерят по продукта.
- Внимавайте за това, Вашето дете да не носи каска или дреха с връзки при употреба на продукта, понеже те могат да се закачат и детето да се нарани.
- Не скачайте от седалката на люлката, докато тя се люлее. Слезте едва когато люлката спре да се движи.
- Внимавайте за достатъчно пространство до предмети и други хора, така че никой да може да бъде наранен.
- Продуктът трябва да има подходящо безопасно отстояние от най-малко 2 m до сгради, стълби, огради, зидове, водоизточници, висящи клони, простори, електрически кабели и други препятствия.
- Имайте предвид, че продуктът може да се нагрее при силни слънчеви лъчи.
- Не трябва да се предприемат никакви технически изменения на продукта.

- Не използвайте люлката, докато сте изправени или клекнали! Съществува опасност от нараняване.

Монтаж

Важно: монтажът на продукта трябва да се извърши от най-малко две лица.

Изберете хоризонтална и равна повърхност с достатъчно място за монтаж на продукта. При сглобяването на продукта съблюдавайте отделните стъпки, както са показани на фиг. В – F.

Анкерно закрепване в земята (фиг. F)

- Поставете сглобения продукт на желаната позиция и около всеки от опорните крака маркирайте по един квадрат с размери 35 x 35 cm.
- Изкопайте маркираните места на дълбочина 40 cm.
- Напълнете отворите с бетон, докато горният ръб на бетона достигне на 5 cm под заобикалящата повърхност.

Важно:

- Бетонът не трябва да стърчи.**
- Всички анкерни закрепвания трябва да навлизат на еднакво ниво под земната повърхност, за да се намали опасността от преобръщане.**

- Закрепете фундаментните анкери към опорните крака.
- Поставете продукта, както е определено по-горе, и поставете фундаментните анкери в бетона.

Указание: при необходимост поставете под опорните крака дървена планка с дебелина 1 – 2 cm, за да не потънат в бетона.

- Оставете бетона да се втвърди напълно.

Важно: продуктът може да се използва едва след пълното втвърдяване на бетона.

- Запълнете отворите с пръст.

Настройване на височината на седалките на люлката

⚠️ Ако закрепващият елемент има износване или пукнатини по халката, люлката не трябва да се използва повече (фиг. G).

Чрез пръстена на горния край на люлката може да бъде настроена височината на седалката. След като сте настроили дължината на въжето (фиг. H), то отново се затяга при натоварване (фиг. I).

Настройте дължината на двете въжета така, че люлката да е напълно хоризонтална (фиг. J – K).

Съхранение, почистване

Моля, никога не забравяйте, че периодичната поддръжка и почистване допринасят за безопасността и запазването на Вашия продукт.

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с вода и след това подсушавайте с почистваща кърпа.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка. Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 373599_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с допусочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 373599_2204

Вносител


Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНОТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.


По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 373599_2204

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

 **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που ακολουθούν.**


Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες συναρμολόγησης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (εικ. Α)


- 1 x σκελετός κούνιας κήπου, σε κομμάτια (1 – 8)
- 2 x κάθισμα κούνιας (9)
- 1 x υλικά συναρμολόγησης και στερέωσης (10 – 14)
- 1 x εξάγωνο κλειδί (15)
- 1 x ανοικτό κλειδί (16)
- 4 x γάντζος εδάφους (17)
- 1 x οδηγίες συναρμολόγησης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις: περ. 223 x 201 x 182 cm
(Π x Υ x Β)

 Μέγιστη επιβάρυνση ανά κάθισμα κούνιας: 50 kg

 Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος): 10/2022

 Με το παρόν η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται με τις εξής βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις:

2009/48/EK – Οδηγία για την Ασφάλεια των Παιχνιδιών

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν σχεδιάστηκε ως παιχνίδι για ιδιωτική χρήση από παιδιά 3 ετών και άνω. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε δημόσιες εγκαταστάσεις, όπως παιδικές χαρές, σχολεία κ.λπ.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Κίνδυνος για τη ζωή!

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος πνιγμού. Μικρά μέρη. Κίνδυνος στραγγαλισμού από το σκονί!

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Προειδοποίηση. Ελάχιστη ηλικία χρήσης: 3 ετών!
- Προειδοποίηση. Μέγιστο βάρος χρήστη για το προϊόν συνολικά: 100 kg!
- Προειδοποίηση. Μόνο για οικιακή χρήση.
- Προειδοποίηση. Πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 35 cm μεταξύ του καθίσματος της κούνιας και του δαπέδου.
- Προειδοποίηση. Προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος ολίσθησης!

- Τα παιδιά επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.
- Μέγιστη επιβάρυνση σε κάθε κάθισμα κούνιας: 50 kg.
- Προειδοποίηση. Τα υλικά συσκευασίας και στερέωσης δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού και θα πρέπει να απομακρύνονται πάντα για λόγους ασφαλείας, προτού το προϊόν δοθεί στα παιδιά για παιχνίδι.
- Τα καθίσματα της κούνιας επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο από ένα άτομο κάθε φορά.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Φροντίστε το προϊόν να παραδίδεται μόνο συναρμολογημένο με όλα τα εξαρτήματά του στο παιδί.
- Συναρμολογήστε τα καθίσματα της κούνιας σύμφωνα με τις υποδείξεις των οδηγιών. Διαφορετικά, αν ακολουθήσετε άλλες μεθόδους, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο σκονί ή στο στοιχείο συγκράτησης.
- Τα καθίσματα της κούνιας, τα σκονιά, τα μέσα στερέωσης καθώς και ο συνολικός σκελετός της κούνιας και οι στερεώσεις εδάφους πρέπει να ελέγχονται **πριν από κάθε χρήση** από ενήλικες, για να αποφεύγονται οι τραυματισμοί από ελαττωματικά μέρη. Αν έχουν προκληθεί ζημιές στο προϊόν, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Ελέγχετε επίσης **πριν από κάθε χρήση** αν όλες οι βίδες και τα περικόχλια είναι σφιστά βιδωμένα. Σφίξτε τα, αν χρειάζεται. Λιπαίνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μεταλλικά εξαρτήματα.
- Εάν το στοιχείο στερέωσης της κούνιας γίνει εύθραυστο και φαίνεται το εσωτερικό μέταλλο, απαγορεύεται η χρήση της κούνιας.
- Τοποθετήστε τα καθίσματα της κούνιας σε σημείο με επαρκή απόσταση από άλλα αντικείμενα, προκειμένου να μην προκληθούν τραυματισμοί. Λάβετε υπόψη σας την ακτίνα των καθισμάτων της κούνιας κατά την αιώρηση.
- Όλες οι διατάξεις στερέωσης πρέπει να τοποθετούνται στο ίδιο επίπεδο κάτω από την επιφάνεια του εδάφους, για να μειωθεί ο κίνδυνος αναποδογυρίσματος.
- Φροντίστε να μη βρίσκονται στον χώρο της κούνιας αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα.
- Μη στερεώνετε το προϊόν πάνω από μπετόν, άσφαλο ή άλλες σκληρές επιφάνειες.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πολύζυγο! Βεβαιωθείτε ότι δεν skarφαλώνουν πάνω στο προϊόν άτομα και ιδιαίτερα παιδιά.
- Όταν το παιδί χρησιμοποιεί το προϊόν, δεν πρέπει να φορά κράνος ή ρούχα με κορδόνια, γιατί μπορεί να πιαστούν και να τραυματιστεί το παιδί.
- Μην πηδάτε από το κάθισμα κούνιας, όταν αυτό αιωρείται. Κατεβαίνετε μόνο αφού ακινητοποιηθεί η κούνια.
- Προσέξτε να υπάρχει επαρκής απόσταση από αντικείμενα και άλλα άτομα, για να μην τραυματιστούν.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 2 m μεταξύ του προϊόντος και κτιρίων, σκαλοπατιών, φράχτη, τειχών, υδάτων, κλαδιών, σκονιών για άπλωμα ρούχων, ηλεκτρικών αγωγών και άλλων εμποδίων.
- Λάβετε υπόψη ότι το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί αν εκτεθεί σε ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία.
- Απαγορεύονται οι τεχνικές μετατροπές του προϊόντος.

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την κούνια όρθιοι ή γονατιστοί! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Συναρμολόγηση

Σημαντικό: Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από τουλάχιστον δύο άτομα.

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, διαλέξτε μια οριζόντια και ευθεία επιφάνεια με επαρκή χώρο.

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, λάβετε υπόψη τα μεμονωμένα βήματα, όπως απεικονίζονται στις εικ. Β – F.

Στερέωση μέσα στο έδαφος (εικ. F)

1. Τοποθετήστε το συναρμολογημένο προϊόν στο επιθυμητό σημείο και οριοθετήστε γύρω από κάθε πόδι στήριξης ένα τετράγωνο 35 x 35 cm.
2. Σκάψτε τα σημεία που επισημαίνονται σε βάθος 40 cm.
3. Γεμίστε τις τρύπες με μπετόν, μέχρι το μπετόν να βρίσκεται με την εξωτερική άκρη 5 cm κάτω από την επιφάνεια του εδάφους.

Σημαντικό:

- Το μπετόν δεν πρέπει να ξεχειλίζει.
- Όλες οι διατάξεις στερέωσης πρέπει να τοποθετούνται στο ίδιο επίπεδο κάτω από την επιφάνεια του εδάφους, για να μειωθεί ο κίνδυνος αναποδογυρίσματος.


4. Στερεώστε τους γάντζους εδάφους στα πόδια στήριξης.
5. Τοποθετήστε το προϊόν, όπως προηγουμένως, στερεωμένο και βυθίστε τους γάντζους εδάφους στο μπετόν.

Υπόδειξη: Εάν χρειάζεται, τοποθετήστε μια ξύλινη σανίδα πάχους 1 – 2 cm κάτω από τα πόδια στήριξης, για να μη βυθιστούν στο μπετόν.

Σημαντικό: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο αφού το μπετόν έχει σκληρύνει εντελώς.

7. Γεμίστε τις τρύπες με χώμα.

Ρύθμιση ύψους καθίσματος κούνιας

 **Εάν το στοιχείο στερέωσης εμφανίσει σπασίματα ή ρωγμές στη θηλιά, απαγορεύεται η χρήση της κούνιας (εικ. G).**

Το ύψος του καθίσματος ρυθμίζεται με το δαχτυλίδι στο άνω άκρο της κούνιας.

Αφού ρυθμίσετε το μήκος του σκονιού (εικ. Η), το σκονί σφίγγει και πάλι, όταν επιβαρύνεται (εικ. Ι).

Ρυθμίστε το ύψος των δύο σκονιών έτσι ώστε η κούνια να βρίσκεται σε απόλυτη ισορροπία (εικ. J – K).

Αποθήκευση, καθαρισμός

Να θυμάστε ότι η τακτική συντήρηση και ο καθαρισμός συμβάλλουν στην ασφάλεια και την καλή κατάσταση του προϊόντος.

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου.

Καθαρίστε μόνο με νερό και στη συνέχεια στεγνώστε το προϊόν με ένα πανί καθαρισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.




Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθιρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί. Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις. Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς - σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.


Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης. Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 373599_2204

 Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

 10/2022

Delta-Sport-Nr.: SG-9801

08.16.2022 / AM 11:19

IAN 373599_2204

